



NACHHALTIG SPIELEN
PLAY SUSTAINABLE

stilum
play

NACHHALTIG SPIELEN

Mit stilum positive Effekte erzielen



Alles begann mit einer Vision

Am Anfang stand der Wunsch, sich als Familienunternehmen für noch mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz einzusetzen. Noch mehr? Noch mehr! Denn bis dato tun wir ja schon einiges: Mit der Produktion von Fallschutzsystemen aus ELT (End-of-Life-Tires) sorgen wir dafür, dass aus einem Recyclingmaterial etwas ganz Neues entsteht.

Und der Edelstahl-Anteil unserer Spielgeräte, Fitnessgeräte und dem Stadtmobiliar beträgt gute 80 % – das ermöglicht eine langlebige Spielraumgestaltung. Über die gesamte Lebensdauer sind stilum Produkte daher absolut klima- und ressourcenschonend.

Unser Engagement – Ihr Vorteil

Nachhaltige Produkte und Projekte werden auch bei der Vergabe öffentlicher Aufträge immer wichtiger. Laut einer Umfrage der Initiative New Life fordern Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Kommunen zum Beispiel den Einsatz von Recyclingprodukten im öffentlichen Raum – ein erster Schritt zu mehr Bewusstsein für Klimaschutz und Nachhaltigkeit. Auch Bürgerinnen und Bürger legen verstärkt ein Augenmerk auf diese Themen. Mit einem umfangreichen Angebot von Produkten aus ELT bietet stilum seinen Kunden einen echten Mehrwert bei der Gestaltung öffentlicher Lebensräume.

PLAY SUSTAINABLE

Achieving positive effects with stilum

It all began with a vision

In the beginning, there was the desire to work as a family business for even more sustainability and climate protection. Even More? Even More! After all, we have already done quite a bit up to now: With the production of fall protection systems from ELT (End-of-Life-Tires), we ensure that something completely new is created from a recycled material.. And the stainless steel content of our playground equipment, fitness equipment and street furniture is a good 80 % - this allows for a long-lasting play area design.

Over their entire life, stilum products are therefore absolutely climate- and resource-friendly.

Our commitment - Your benefit

Sustainable products and projects are also becoming increasingly important in the awarding of public contracts. According to a survey by the New Life initiative, employees in municipalities, for example, demand the use of recycled products in public spaces - a first step towards more awareness of climate protection and sustainability. Citizens are also increasingly paying attention to these issues. With an extensive range of products made of ELT, stilum offers its customers real added value in the design of public living spaces.

Alle technischen Informationen zu den stilum Produkten finden Sie auf www.stilum.com. Die Infos sind verständlich und übersichtlich aufgearbeitet und stehen als pdf zur Verfügung.

STILUM.COM



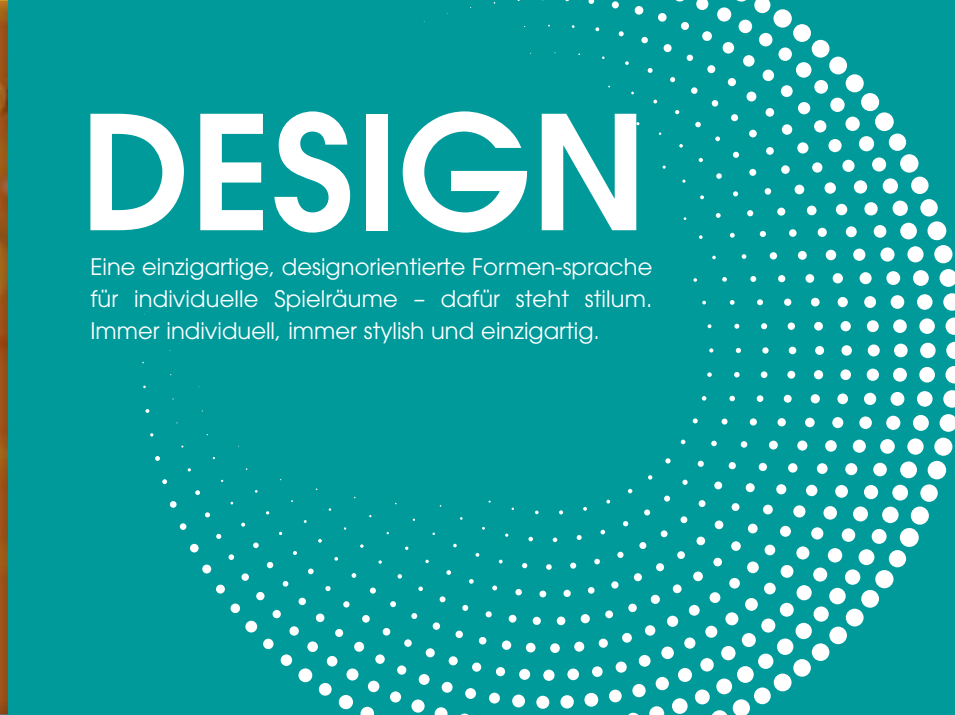
MADE IN GERMANY

Versprochen!
Wir produzieren
unsere Spielgeräte
ausschließlich am
Standort
Kleinmaischeld,
Rheinland-Pfalz.



PHANTASIE

Mit unterschiedlichen Materialien wie rauem Gummigranulat oder glatt-kühlem Edelstahl lernen Kinder begreifen. stilum Geräte animieren mit fröhlichen Farben zum Erkunden – die einzigartige Formsprache regt liebevoll die Phantasie der Kinder an.



DESIGN

Eine einzigartige, designorientierte Formsprache für individuelle Spielräume – dafür steht stilum. Immer individuell, immer stylish und einzigartig.

KURZE LIEFERZEIT

Bei stilum profitieren Sie von superschnellem Service:

- schnelle Angebotserstellung
- kurze Lieferzeiten

SICHER- HEIT

Sicherheit ist selbstverständlich. Daher sind alle unsere Geräte nach den aktuellen Normen und Prüfverfahren zertifiziert.

KLIMA- SCHUTZ

Unsere Produkte sind wartungsarm. Die Auswahl hochwertiger Produkte gewährleistet eine lange Lebensdauer. Für mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz

AUSGEWÄHLTE MATERIALIEN

Unsere Produkte leben – und wir leben mit unseren Produkten! Als eine der wenigen Edelstahl-Manufakturen Deutschlands verarbeiten wir Edelstahl, Gummi und Holz der höchsten Güte.

PARTNER

Wir sind Mitglied im BSFH, Bundesverband der Spielplatzgeräte- und Freizeitanlagen-Hersteller e.V. und engagieren uns für nachhaltig gute Spielräume. 2025 wurden wir mit dem BSFH-Gütesiegel ausgezeichnet. Diese Auszeichnung wird an Betriebe verliehen, die sich höchsten Qualitätsstandard sowie der Verwendung nachhaltiger Materialien verpflichten

stilum ist überdies im Hessischen Präqualifikationsregister eingetragen und erfüllt nachweislich die Bedingungen für öffentliche Vergabe.



SPIEL WERT

Mit den stilum Spielplatzgeräten möchten wir vor allem eins: Kinder zum Lachen bringen, zum Bewegen animieren und in ihrer Entwicklung fördern. Alle stilum Geräte haben daher einen hohen Spielwert, fördern soziale Kompetenzen und bestärken Kinder in ihrer Phantasie und Kreativität.



SELECTED MATERIALS

Our products live – and we live with our products! As one of very few stainless steel manufacturers in Germany, we are processing top-quality stainless steel, rubber and wood.

PARTNER

We are a member of the BSFH, Bundesverband der Spielplatzgeräte- und Freizeitanlagen-Hersteller e.V. (Federal Association of Playground Equipment and Leisure Facility Manufacturers) and are committed to sustainable, good play spaces. In 2025, we were awarded the BSFH seal of approval. This award is given to companies that are committed to the highest quality standards and the use of sustainable materials

stilum is also registered in the Hessian Prequalification Register and demonstrably fulfils the conditions for public procurement.



PLAY VALUE

With stilum playground equipment, our main desire is to make children laugh, get them moving, and encourage their development. All stilum equipment therefore has a high level of play value, promotes social skills and strengthens the children's phantasy and creativity.



You'll find all technical information on stilum products at www.stilum.com.

Information is given clear and easy to understand and is available in the form of pdf documents.

STILUM.COM

MADE IN GERMANY

Promised! We are producing our play equipment exclusively on location in Kleinmaischeid, Rhineland-Palatinate.

PHANTASY

Children learn to grasp by various materials such as rough rubber granulate or smooth and cool stainless steel. stilum equipment animates with cheerful colours for exploring – the unique form language stimulates the children's phantasy in an affectionate way.

DESIGN

A unique, design-orientated form language for individual playing spaces – this is what stilum is representing. Always individual, always stylish and unique.

SAFE TY

Safety is par for the course. Therefore, all our equipment is certified pursuant to current standards and test procedures.

SHORT DELIVERY PERIOD

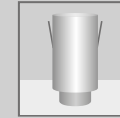
At stilum, you benefit from super fast service:

- Fast offers
- Short delivery periods

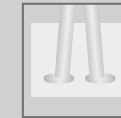
CLIMATE PROTECTION

Our products are low-maintenance. The selection of high-quality products guarantees a long service life. For more sustainability and climate protection

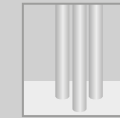
LEGENDE LEGEND



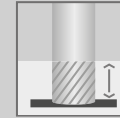
Befestigung mit
Schwerlastdübel
Installation with
heavy duty
dowels



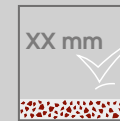
Einbau mit
Bodenanker
Installation with foundati-
on anchor



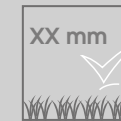
Ausrichtung im
Betonfundament
erforderlich
Installation in
a concrete
foundation



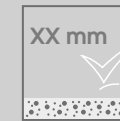
Modifikation der
Einbautiefe mög-
lich
Modified installati-
on depth possible



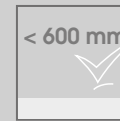
Max. freie Fallhöhe
+ Bodenbelag:
synth. Fallschutz
Max. height of fall
+ surface material:
synth. impact
protection



Max. freie
Fallhöhe +
Bodenbelag:
Rasen, Sand,
Holzschnitzel,
Kies, synth.
Fallschutz
Max. height of
fall + surface
material:
grass, sand,
wood chip, gra-
vel, synth. impact
protection



Max. freie
Fallhöhe +
Bodenbelag:
Sand,
Holzschnitzel,
Kies, synth.
Fallschutz
Max. height of
fall + surface
material:
sand, wood
chip, gravel,
synth. impact
protection



Max. freie
Fallhöhe +
Bodenbelag:
kein Fallschutz
nötig
Max. height of
fall + surface
material:
no impact
protection
necessary



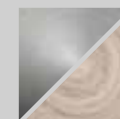
Mindestraum
Minimum space



Edelstahl + EPDM
Granulat
stainless steel +
EPDM granulate



Edelstahl + EPDM
Kautschuk
stainless steel +
EPDM caoutchouc



Edelstahl + Holz
stainless steel +
wood



EPDM Granulat
EPDM granulate



EPDM Granulat +
EPDM Kautschuk
EPDM granulate +
EPDM caoutchouc

WAS SIE NOCH WISSEN SOLLTEN

Im stilum Katalog finden sich zahlreiche produktspezifische Informationen. Sie finden die Erläuterungen der Symbole auf dieser Seite.

Unsere Holzarten: Leimbinder, Robinie, Lärche

ALSO TO KNOW

There is lots of product-specific information in the stilum catalogue. You'll find symbol explanations at this site.

Our wood types: glulam, robinia, larch

Detaillierte Einbauanleitungen unter www.stilum.com
Please find detailed mounting instructions on www.stilum.com

SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ | PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION

10



AKUSTIK & OPTIK | ACOUSTICS & OPTICS

28



FEDERSPIELGERÄTE | SPRINGRIDERS

34



KARUSSELLS | MERRY-GO-ROUNDS

46



WIPPEN | SEESAWS

56



SCHAUKELN | SWINGS

64



RUTSCHEN | SLIDES

82



BALANCE- UND SURFSPIELGERÄTE | BALANCE AND SURFING EQUIPMENT

88



SAND + WASSER | SAND + WATERPLAY

102



KLETTERSPASS | CLIMBING FUN

106



SPIELHÄUSER | WENDY HOUSES

116



SPIELANLAGEN | MULTIPLAY

122



SEILBAHNEN | CABLE WAYS

140



TECHNISCHE INFORMATIONEN | TECHNICAL INFORMATIONEN

144



DISCOVER OUTSIDE.

SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ | PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



„DIE QUELLE ALLES GUTEN
LIEGT IM SPIEL.“

FRIEDRICH FRÖBEL

„Play is the source of everything good.“

STILUM PLAY COLLECTION

globus
Ø 30 – 75 cm

mons
Ø 2,30 Meter

syra
Ø 1,40 Meter

crypta
H = 68 cm

valis rotus



SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



SYRA

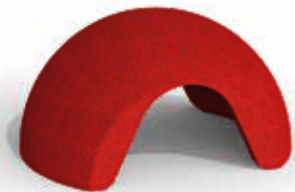


Ø 1400 x H 250 mm
ab 1 Jahre | from 1 year
35 2314 xx1

CRYPTA



1400 x 1000 x H 680 mm
ab 1 Jahre | from 1 year
35 2312 xx1



FARBEN | COLOURS



STILUM PLAY COLLECTION



MONS Ø 2,30



Ø 2300 x H 720 mm
ab 1 Jahre | from 1 year
35 2370 xx1

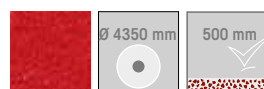


VALIS MAGNA 1

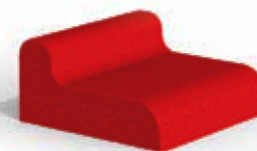
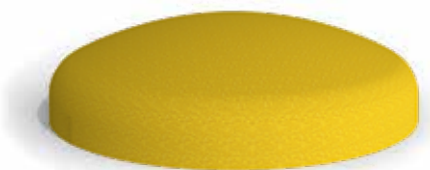


mit Lehne | with back rest
600 x 600 x H 280 mm
ab 1 Jahre | from 1 year
35 2329 xx1

MONS Ø 1,35



Ø 1350 x H 500 mm
ab 1 Jahre | from 1 year
35 2313 xx1



FARBEN | COLOURS





VALIS MAGNA 2



ohne Lehne | without back rest

600 x 600 x H 150 mm

ab 1 Jahre | from 1 year

35 2316 xx1

VALIS ROTUS 1



mit Lehne | with back rest

620 x 620 x H 280 mm

ab 1 Jahre | from 1 year

35 2328 xx1

VALIS ROTUS 2



ohne Lehne | without back rest

620 x 620 x H 150 mm

ab 1 Jahre | from 1 year

35 2315 xx1



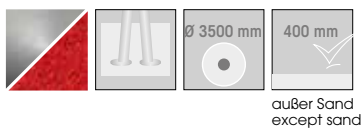
FARBEN | COLOURS



STILUM PLAY COLLECTION



FLOVA ARCA

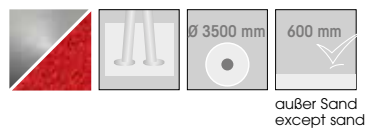


710 x 410 x H 1425 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3413 401



FLOVA CORY

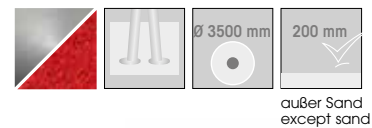


Ø 495 x H 1020 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3411 401

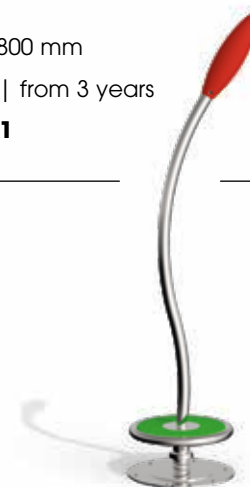


FLOVA CALA



Ø 523 x H 1800 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3410 401





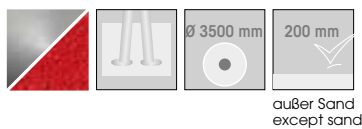
SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ
PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



STILUM PLAY COLLECTION



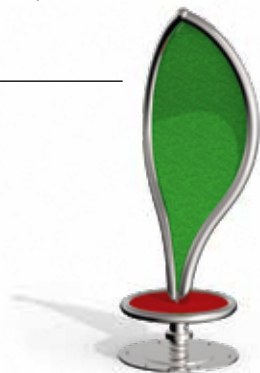
FLOVA HERBA



500 x 410 x H 1210 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3414 401

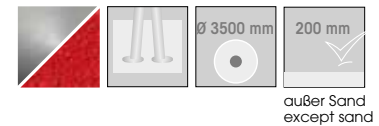




SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



FLOVA TRIA



außer Sand
except sand

Ø 505 x H 1205 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3412 401





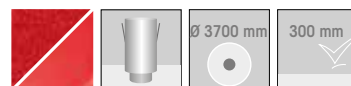
FERDY



645 x 520 x H 255 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5557 401



LANA



645 x 520 x H 300 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5558 401



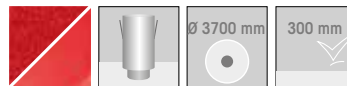


SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION

U3



MARIE

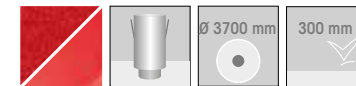


645 x 520 x H 620 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5555 401

U3



LILLY



645 x 520 x H 270 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5556 401





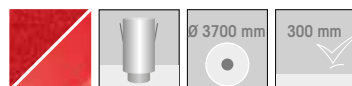
KALLE



520 x 645 x H 270 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5562 401



CORA



520 x 645 x H 255 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5561 401

BETTY



520 x 645 x H 255 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 5563 401





SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ
PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



STILUM PLAY COLLECTION



QUINI

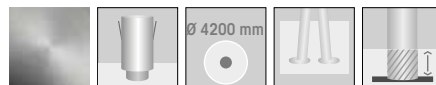


Ø 1720 x H 540 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

57 1014 401



LETUS



Ø 1200 x H 1480 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5518 401





SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION



WÜRFEL | CUBE



400 x 400 x H 400 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
25 6500 xx1



GLOBUS | GLOBE



Ø 300 mm / Ø 400 mm / Ø 500 mm / Ø 750 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
35 3375 xx1 (Ø 750 mm)



FARBEN | COLOURS





SEDIS 1



Ø 500 x H 490 mm

ab 2 Jahre | from 2 years

57 1011 402



SEDIS 2



830 x 680 x H 600 mm

ab 2 Jahre | from 2 years

57 1012 402





SPIELPUNKTE OHNE FALLSCHUTZ PLAYPOINTS WITHOUT IMPACT PROTECTION

U3



SEDIS 3



930 x 850 x H 770 mm
ab 2 Jahre | from 2 years
57 1013 402

U3



RESIDEO



1800 x 500 x H 530 mm
ab 2 Jahre | from 2 years
57 1019 401



WITH ALL SENSES.

AKUSTIK & OPTIK | ACOUSTICS & OPTICS



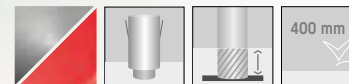
„MAN DARF NICHT
VERLERNEN DIE WELT
MIT DEN AUGEN EINES
KINDES ZU SEHEN.“

HENRI MATISSE

„One should not forget how to look at the world like a child.“



FER A



630 x 460 x H 1400 mm
ab 2 Jahre | from 2 years

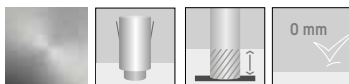
51 5210 401





U3

CAMPANA



2100 x 180 x H 1700 mm

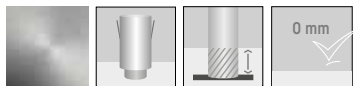
ab 3 Jahre | from 3 years

51 5211 401





DEVO



1000 x 300 x H 2100 mm
ab 2 Jahre | from 2 years

51 5212 401

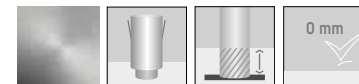




U3



CURA



510 x 620 x H 1400 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 5213 401



TOGETHER.

FEDERSPIELGERÄTE | SPRINGRIDERS



„DER MENSCH SPIELT NUR,
WO ER IN VOLLER BEDEUTUNG
DES WORTES MENSCH IST,
UND ER IST NUR DA GANZ
MENSCH, WO ER SPIELT.“

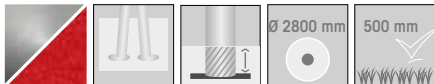
FRIEDRICH
VON SCHILLER

„Man only plays, when he is human in the true sense of the word.“



U3

KLEMENS



645 x 520 x H 830 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 3019 401



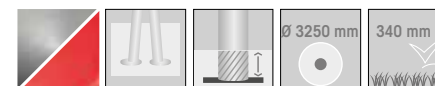
LASS DICH NICHT
UNTERKRIEGEN, SEI
FRECH UND WILD
UND WUNDERBAR!

ASTRID LINDGREN

*Keep going!
Be cheeky, wild and wonderful!*



PINNA



Ø 250 x H 340 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

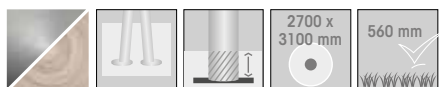
51 3100 401



STILUM PLAY COLLECTION



MINA SWING



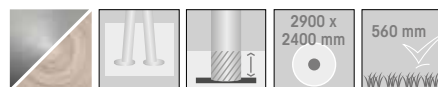
900 x 690 x H 710 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3011 601



SCARA SWING



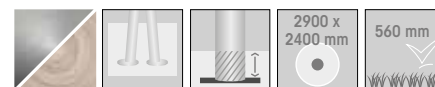
700 x 370 x H 770 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3012 601



ALVA SWING



700 x 390 x H 780 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3013 601

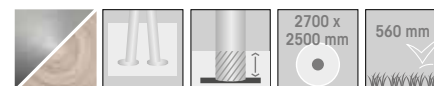




**LEIMBINDER –
KEINE RISSBILDUNG
GLULAM – NO FISSURING MATERIAL**



VACCA



700 x 430 x H 770 mm

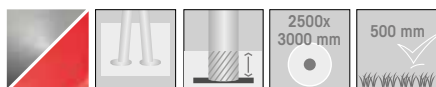
ab 3 Jahre | from 3 years

51 321 601





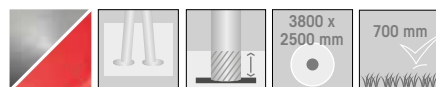
ALTUS 1



730 x 470 x H 680 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 3020 402



ALTUS 2



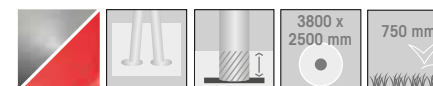
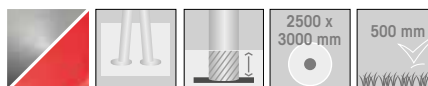
1490 x 470 x H 850 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 3021 402





ALTUS 1 BLÜTE | FLOWER

ALTUS 2 BLÜTE | FLOWER



740 x 460 x H 952 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3020 403

1500 x 460 x H 1020 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

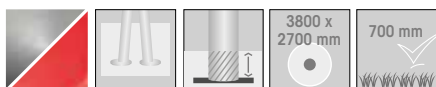
51 3021 403



STILUM PLAY COLLECTION



ALTUS VERIS

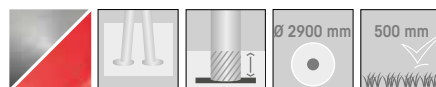


1390 x 520 x H 760 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3022 401



FRONDIS 1



Ø 650 x H 600 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3012 401

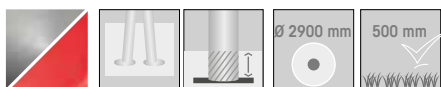




STILUM PLAY COLLECTION



PAPILIO 1

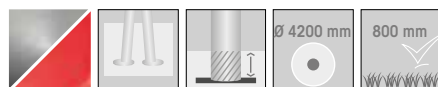


750 x 570 x H 860 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3013 401



FRONDIS 2

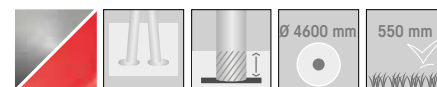


1890 x 1680 x H 750 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3015 401



PAPILIO 3



Ø 2300 x H 920 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3016 401





ROUND & AROUND.

KARUSSELLS | MERRY-GO-ROUNDS



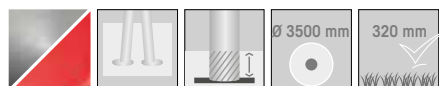
„DAS SPIEL IST DER WEG
DER KINDER ZUR
ERKENNTNIS DER WELT,
IN DER SIE LEBEN!“

MAXIM GORKI

„Playing is the childrens way to discover the world in which they live.“



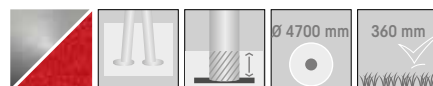
CIRCULUS 1



Ø 500 x H 320 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 4024 401



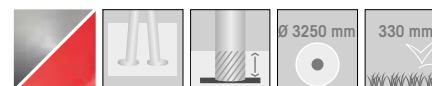
KLARA



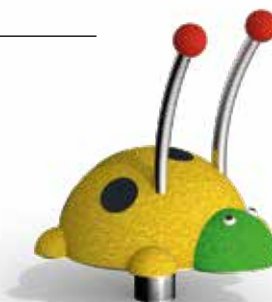
645 x 520 x H 720 mm
ab 1 Jahr | from 1 year
51 4005 401

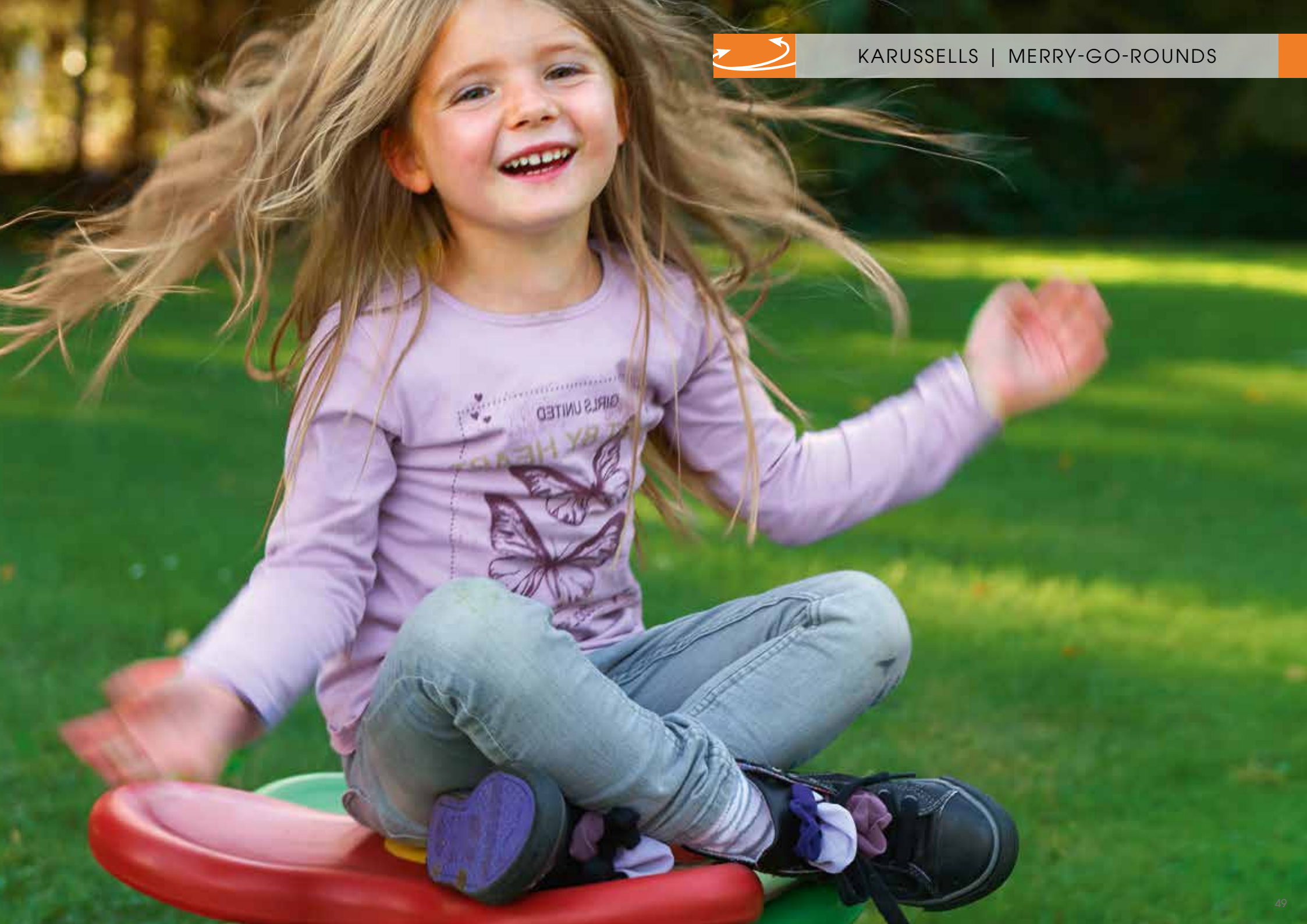


ROTUNDO 5



Ø 250 x H 330 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 4100 401

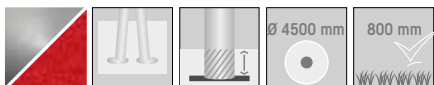




STILUM PLAY COLLECTION



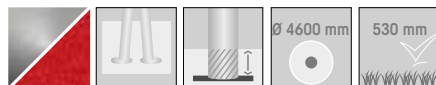
AMBIO



Ø 495 x H 880 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 4020 401



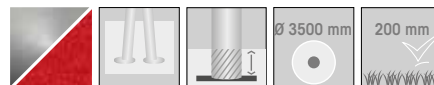
VERSO



Ø 495 x H 930 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 4021 401



CITA

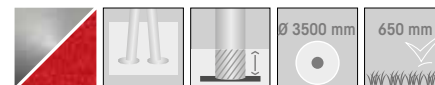


Ø 500 x H 1520 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 4012 401





CALIGO ROTUS



Ø 500 x H 650 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 4038 401



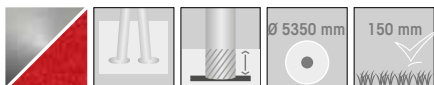
FARBEN | COLOURS



STILUM PLAY COLLECTION



CURVUS



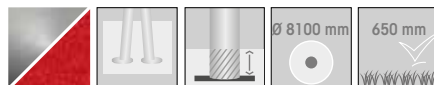
Ø 1315 x H 640 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 4015 401



FLECTO



Ø 2100 x H 650 mm

ab 6 Jahre | from 6 years

51 4022 401





CIRCULUS 3



Ø 1320 x H 900 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 4013 401



CIRCULUS 4



Ø 1600 x H 870 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

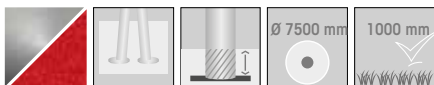
51 4014 401



STILUM PLAY COLLECTION



LABI



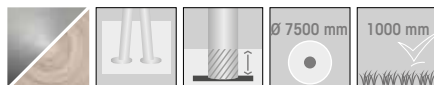
Ø 1600 x H 2955 mm
(Griffhöhe / reachable height 2250 mm)

ab 6 Jahre | from 6 years

51 4025 401



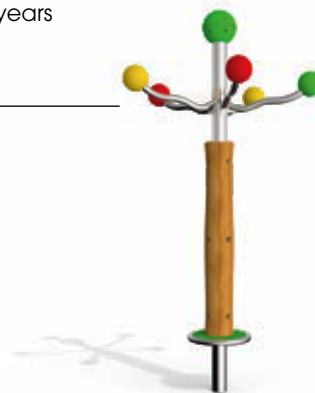
LABI ROBINIE

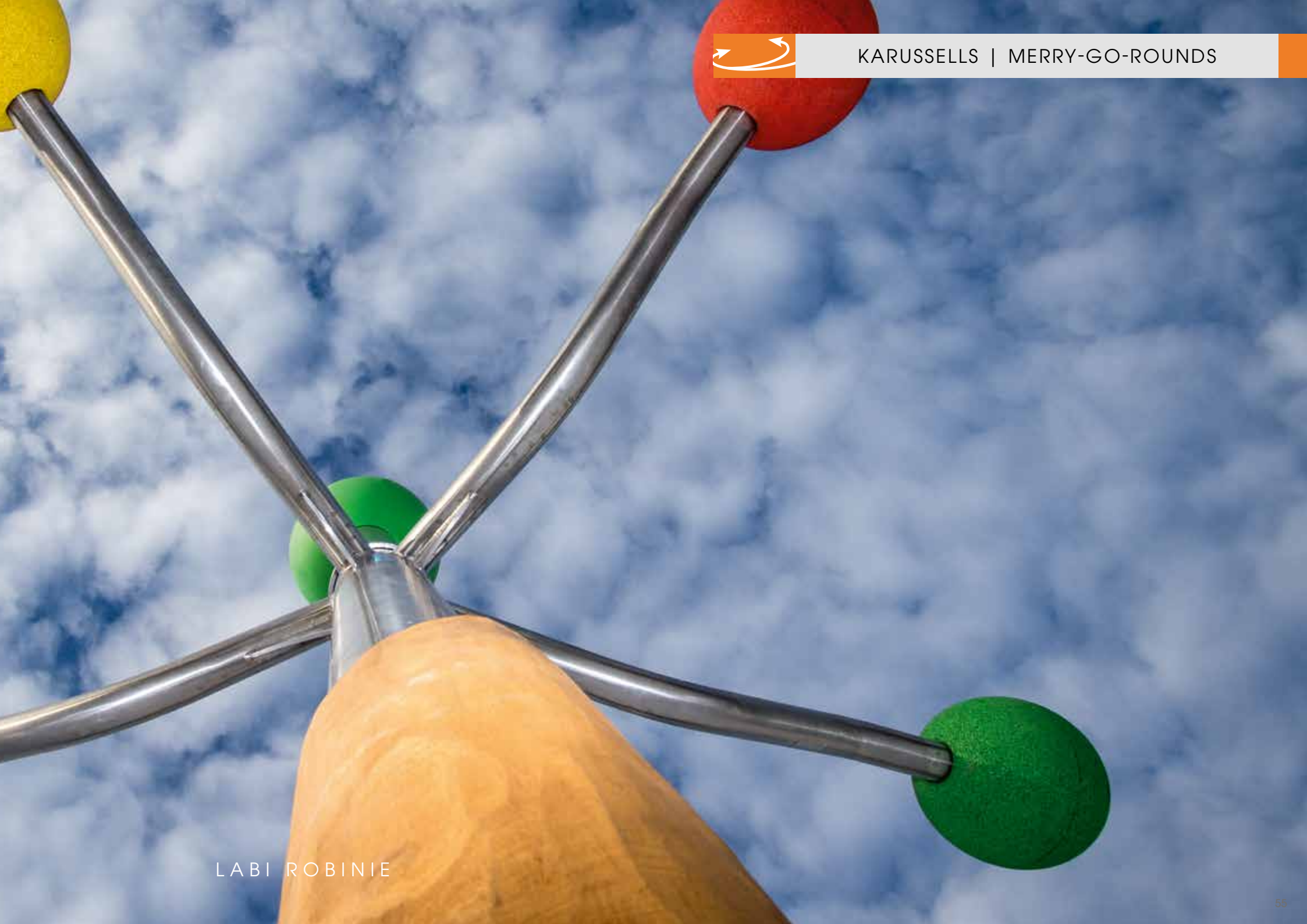


Ø 1600 x 2955 mm
(Griffhöhe / reachable height 2250 mm)

ab 6 Jahre | from 6 years

51 4025 601





LABI ROBINIE

DESIGN + FUN.

WIPPEN | SEESAWS



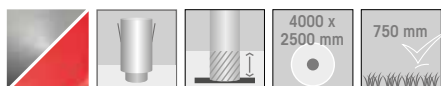
„UM DIE BALANCE ZU
HALTEN, MUSST DU IN
BEWEGUNG BLEIBEN.“

ALBERT EINSTEIN

„You must move to keep your balance.“



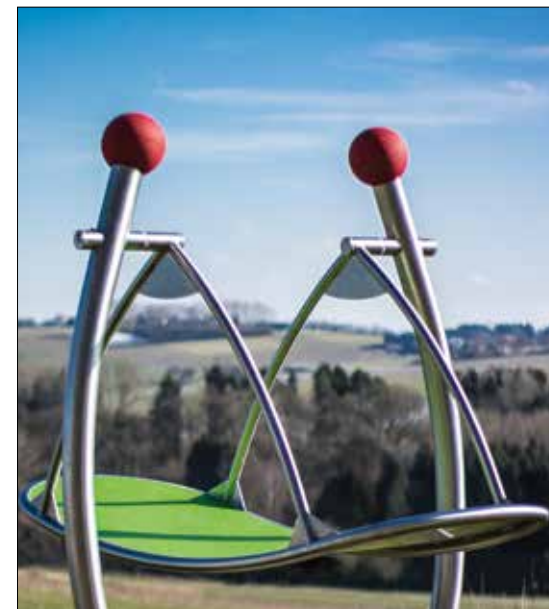
FELIX



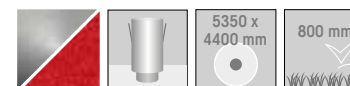
1960 x 430 x H 1115 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 2516 401/402





NAVIS



2030 x 1360 x H 1520 mm
ab 4 Jahre | from 4 years

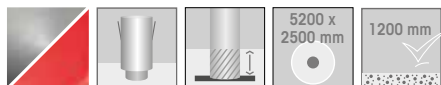
51 2517 401



STILUM PLAY COLLECTION



SALI 2



3130 x 460 x H 900 mm

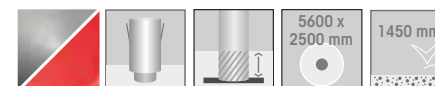
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2515 401



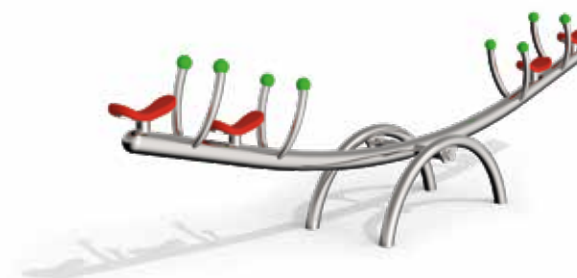


SALI 4



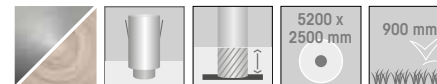
3530 x 460 x H 1095 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2515 402





ACULA



3200 x 460 x H 840 mm

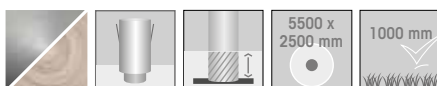
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2517 601





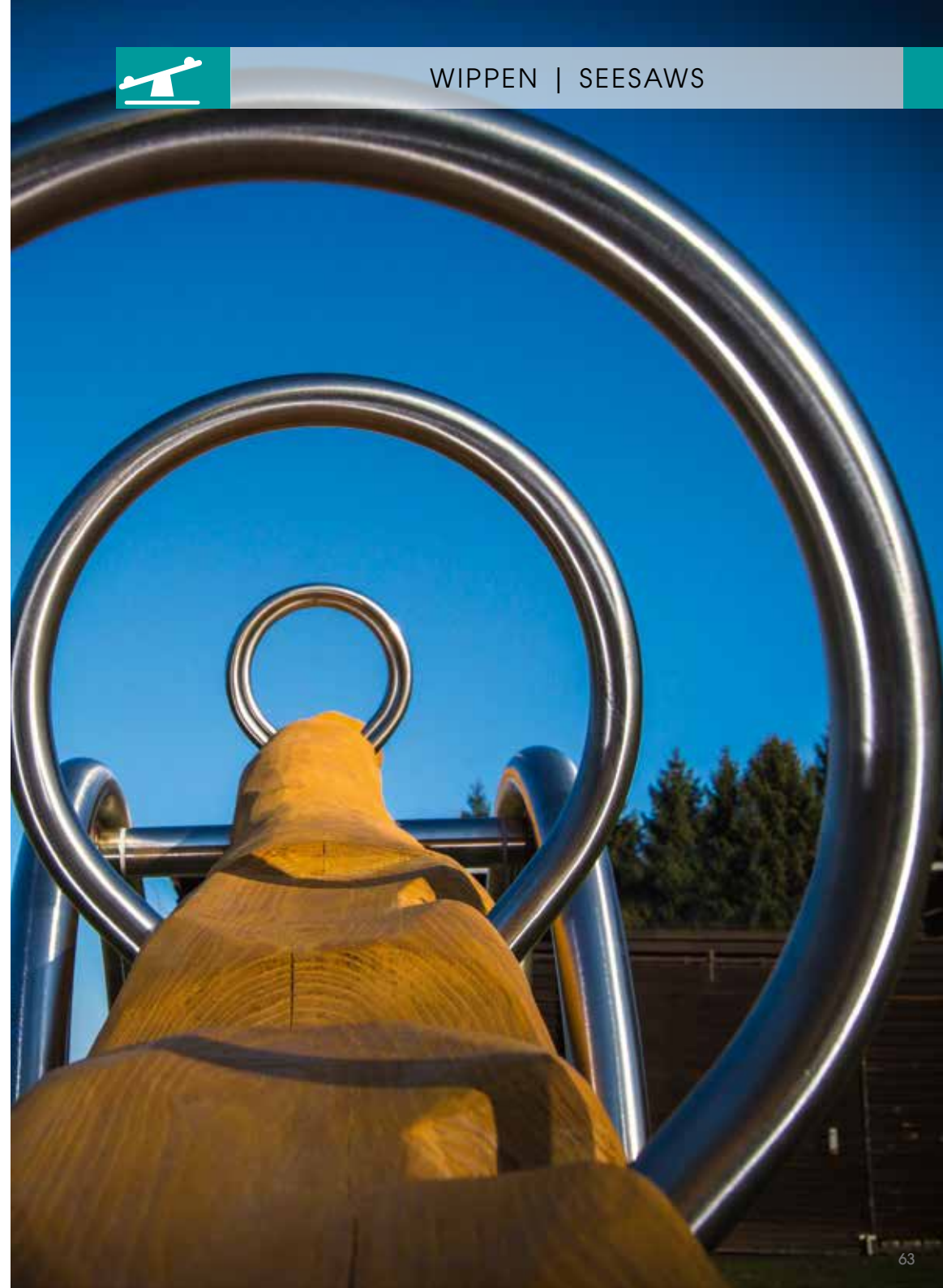
TIGNA



3500 x 460 x H 900 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 2518 601



FLY TO THE SKY.

SCHAUKELN | SWINGS



„ZWISCHEN LACHEN
UND SPIELEN WERDEN
DIE SEELEN GESUND.“

AUS ARABIEN

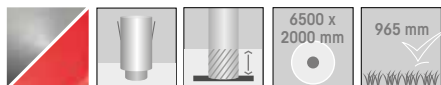
„Play and laughter cure the soul.“

STILUM PLAY COLLECTION



U3

FIPS



2090 x 350 x H 1700 mm

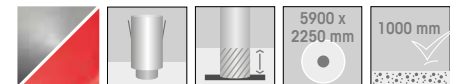
ab 1 Jahr | from 1 year

51 2051 401





FANTIS



2830 x 1000 x H 1820 mm

ab 1 Jahr | from 1 year

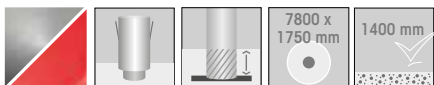
51 2052 401



STILUM PLAY COLLECTION



PATIS 1

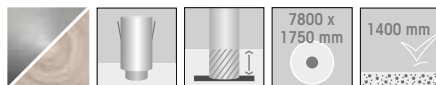


2000 x 200 x H 2500 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2012 402



PATIS 1 ROBINIE



2300 x 200 x H 2680 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

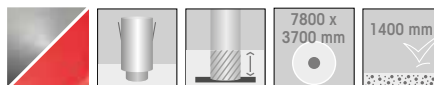
51 2012 601



PATIS 2



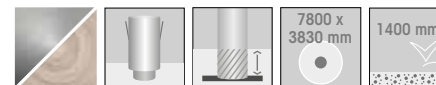
PATIS 2



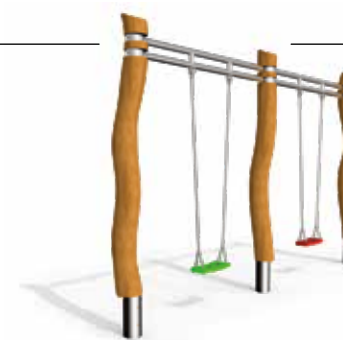
3900 x 200 x H 2500 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 2014 402



PATIS 2 ROBINIE



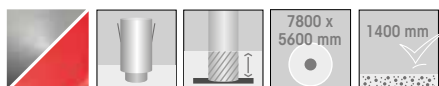
4400 x 200 x H 2680 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 2014 601



STILUM PLAY COLLECTION



PATIS 3

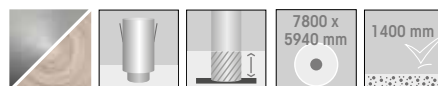


5800 x 200 x H 2500 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2013 402

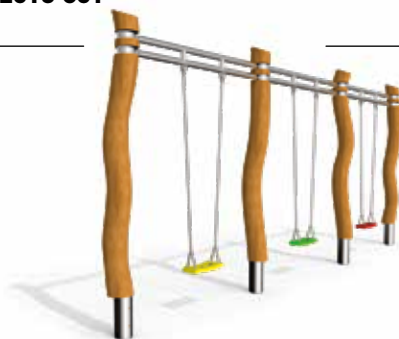


PATIS 3 ROBINIE



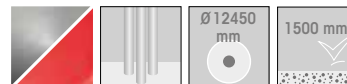
6500 x 200 x H 2680 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2013 601





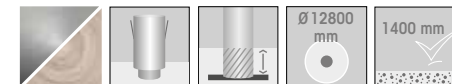
SETA



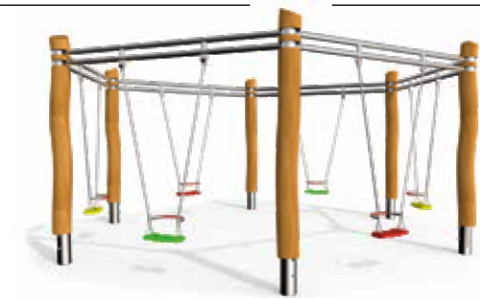
5485 x 4755 x H 2760 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 2025 401



SETA ROBINIE



Ø 5960 x H 2675 mm
ab 3 Jahre | from 3 years
51 2025 601

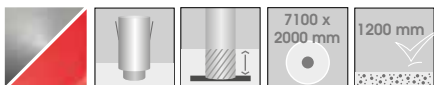


SETA ROBINIE

STILUM PLAY COLLECTION



VOLA 1



2090 x 1650 x H 2270 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

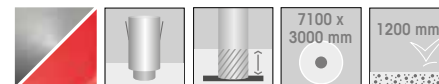
51 2023 401



VOLA 2



VOLA 2



3090 x 1650 x H 2270 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

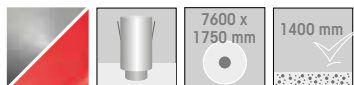
51 2023 402



STILUM PLAY COLLECTION



SIMIUS 1



2490 x 440 x H 2450 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

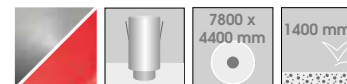
51 2018 402



SIMIUS 2



SIMIUS 2



4350 x 810 x H 2450 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2019 402



STILUM PLAY COLLECTION



SIMIUS 3

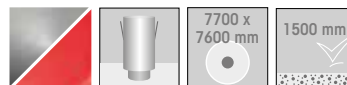


7225 x 940 x H 2450 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2027 401



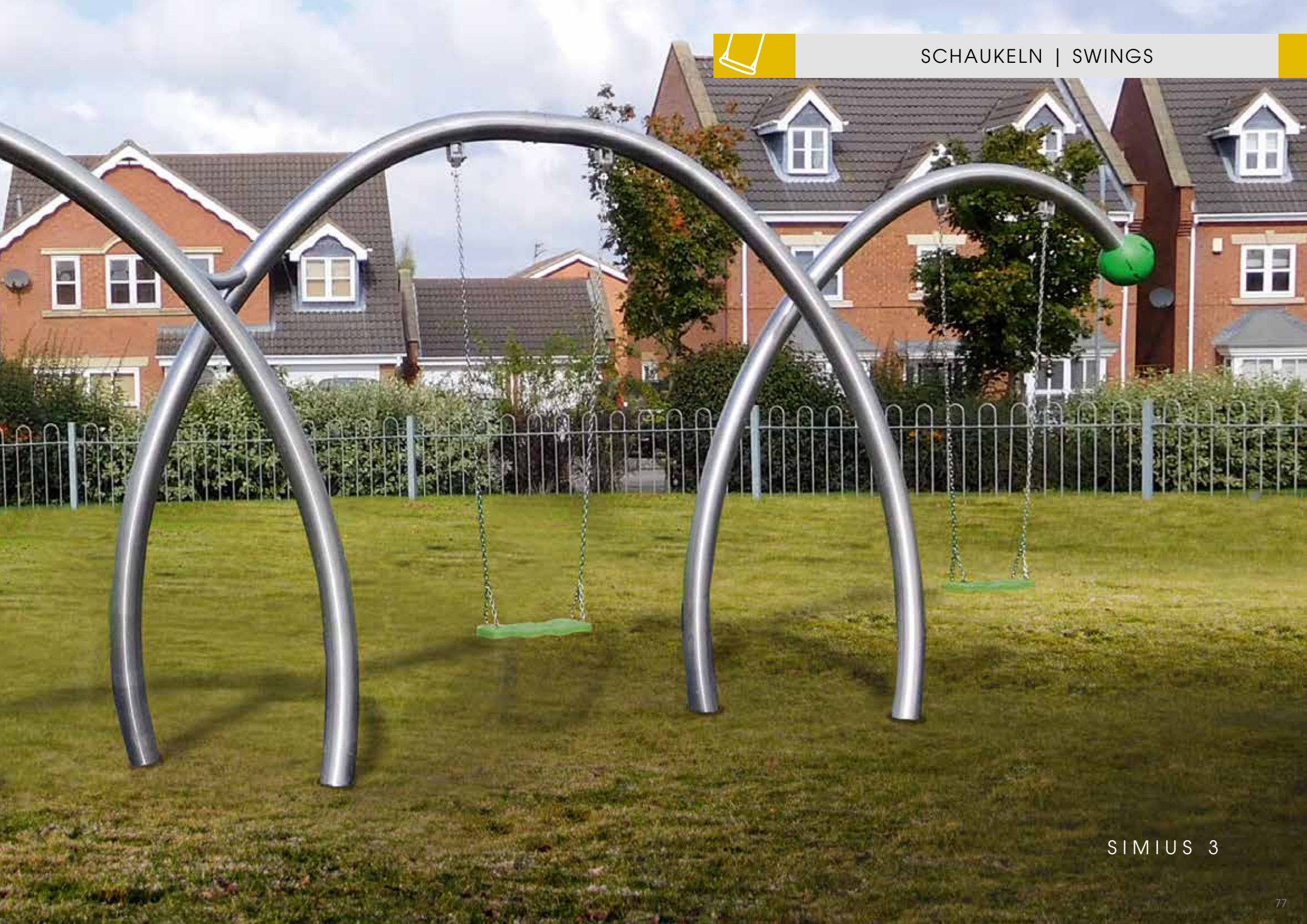
SIMIUS 3 VOGELNEST



7610 x 1200 x H 2450 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2027 403



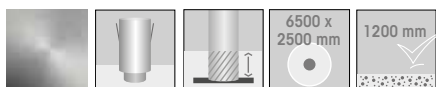


SIMIUS 3

STILUM PLAY COLLECTION



VOLUCRIS 1

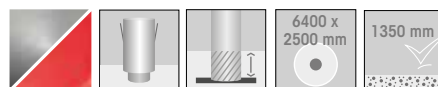


3400 x 1200 x H 2500 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2020 401



VOLUCRIS 2



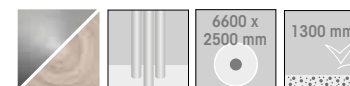
2930 x 1860 x H 2460 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 2024 401





VOLUCRIS ROBINIE



3600 x 1755 x H 2200 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 2020 601

inkl. Pfostenschuh
incl. post sleeve





NEU: Schaukeln
im XXL-Format
NEW: Swings XXL

VANNO



2600 x
13100 mm



1700 mm*

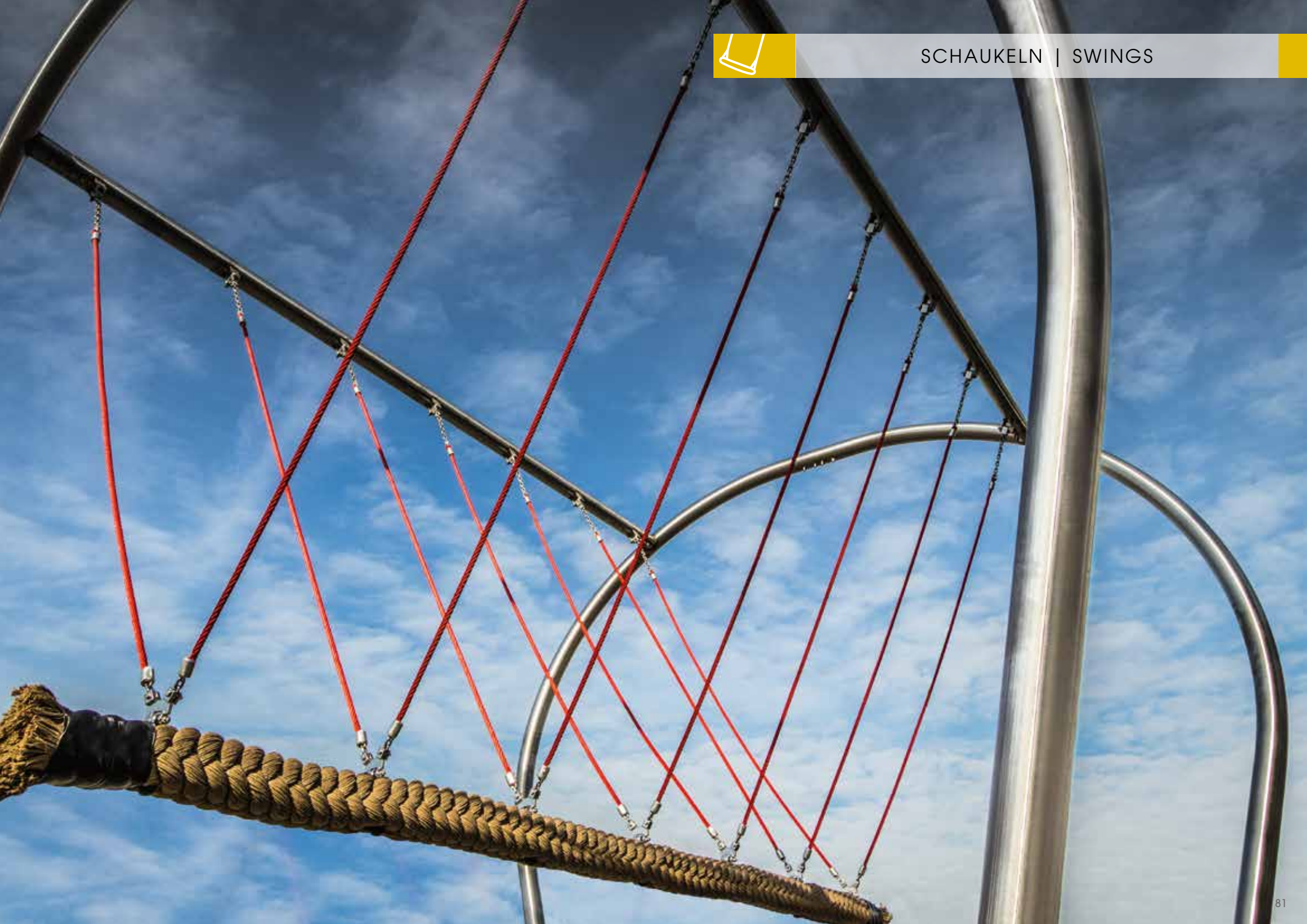
* bei 60° Auslenkung
60° oscillation

4990 x 4210 x H 3290 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 2028 401





UP AND DOWN.

RUTSCHEN | SLIDES

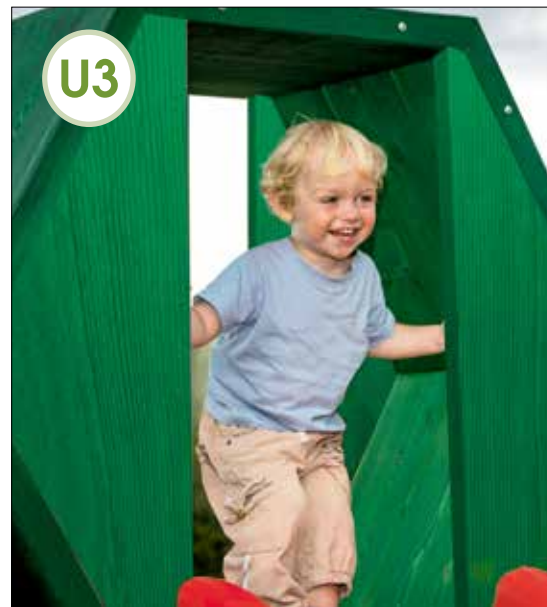


„MENSCHEN HÖREN NICHT
AUF ZU SPIELEN, WEIL SIE
ALT WERDEN, SIE WERDEN
ALT, WEIL SIE AUFHÖREN
ZU SPIELEN!“

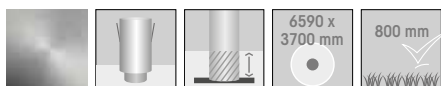
OLIVER WENDELL HOLMES

*„You don't stop playing because you grow old,
you grow old because you stop playing.“*

STILUM PLAY COLLECTION



BENNY

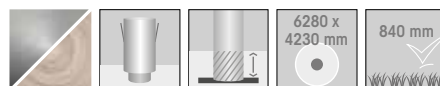


3100 x 700 x H 1520 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 3551 401

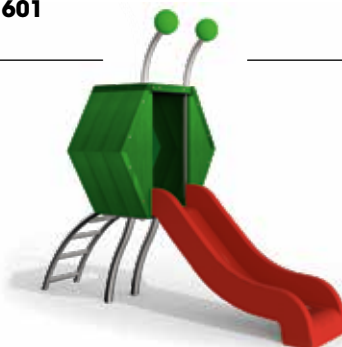


TAMMY



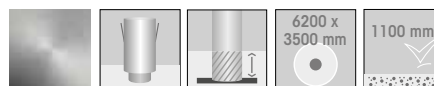
2800 x 1230 x H 2350 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 3553 601





PHOCA



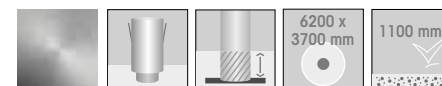
2750 x 580 mm x H 1910 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 3610 401



LEVIS



2650 x 690 x H 1800 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

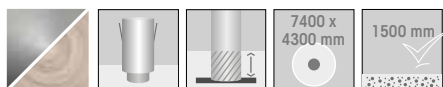
51 3522 401



STILUM PLAY COLLECTION

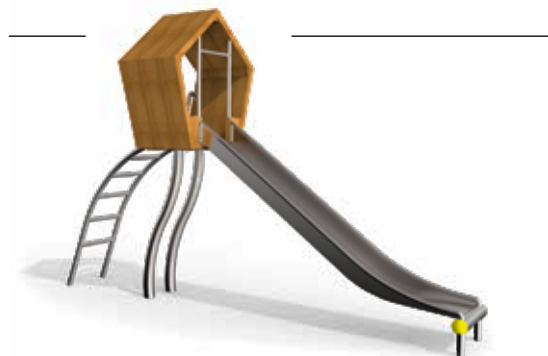


QUINA 2



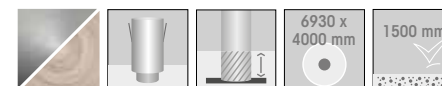
3830 x 1300 x H 2650 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3533 601





XENA



3400 x 1400 x H 3260 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 3537 601



WORLD IN BALANCE.

BALANCE- UND SURFSPIELGERÄTE | BALANCE AND SURFING EQUIPMENT

„NICHT DIE BALANCE
VERLIEREN!“

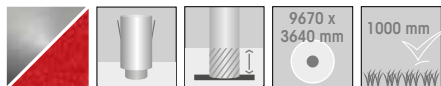
UNBEKANNT

„Don't loose your balance!“

STILUM PLAY COLLECTION

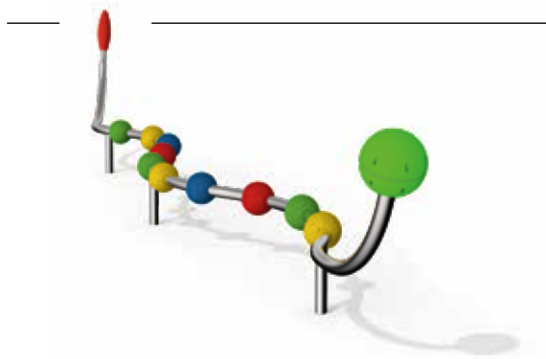


LINA



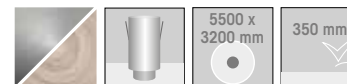
6650 x 640 x H 1240 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5553 401





DRACO



2500 x 200 x H 350 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 4510 601



STILUM PLAY COLLECTION



LIBRIUM

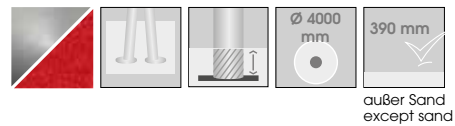


3010 x 270 x H 340 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 4510 401



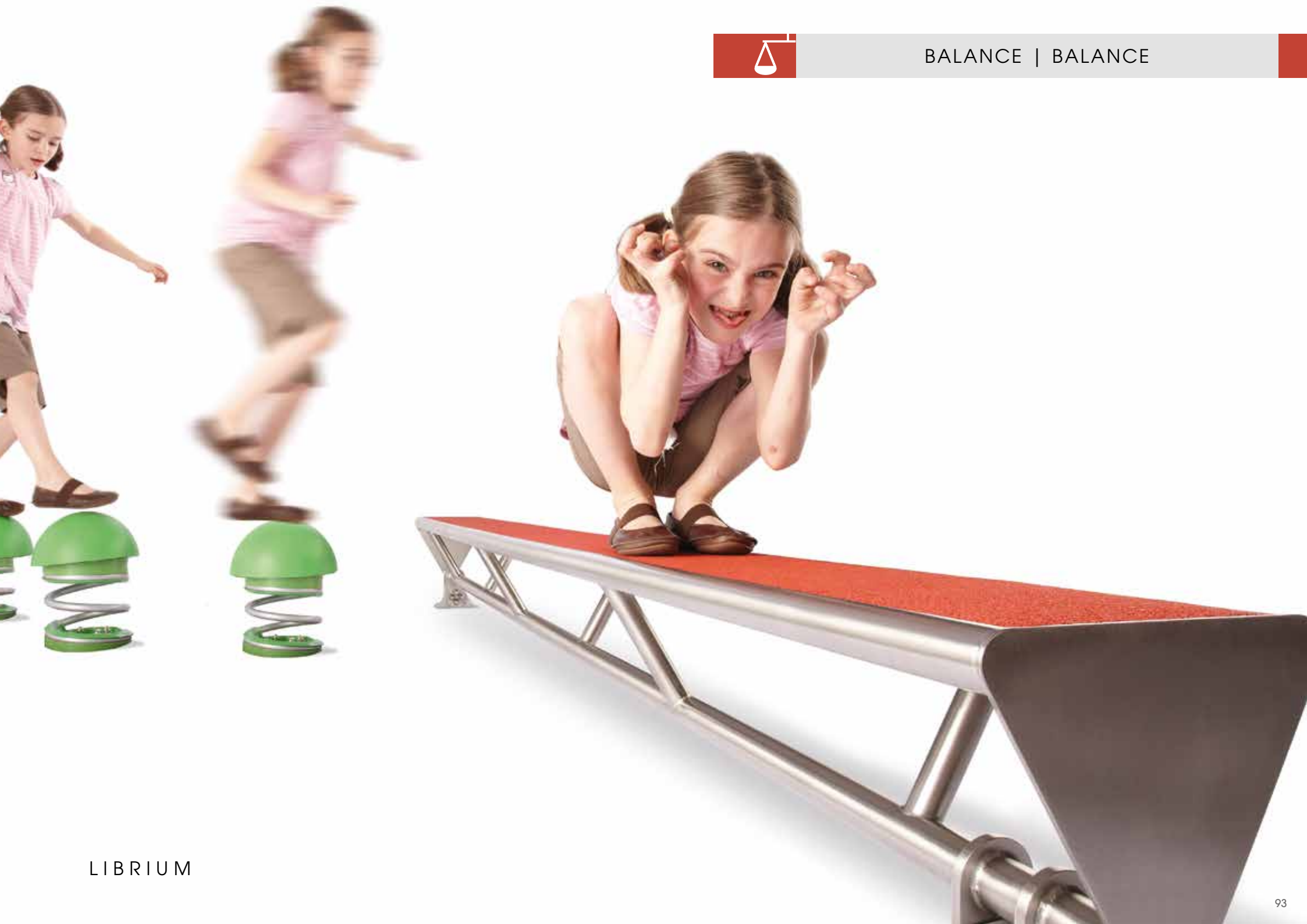
STATIM



1450 x 1190 x H 1630 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

55 1513 401



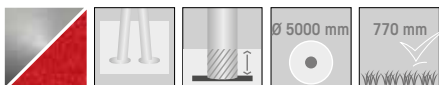


LIBRIUM

STILUM PLAY COLLECTION

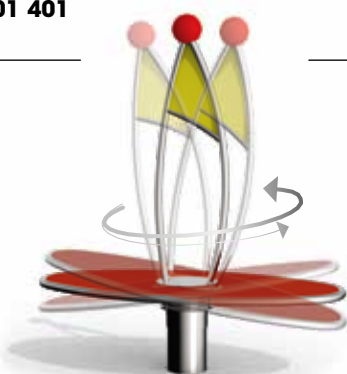


VELIS 1

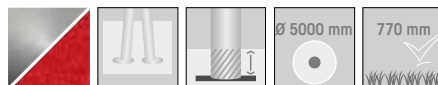


2000 x 1000 x H 2240 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5001 401



VELIS 2



2000 x 1000 x H 570 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5001 402





DER BESTE SURFER IM WASSER IST DERJENIGE, DER AM MEISTEN SPASS HAT.

PHIL EDWARDS

*The best surfer out there is the
one having the most fun.*



AGITO 500



Ø 500 x H 600 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

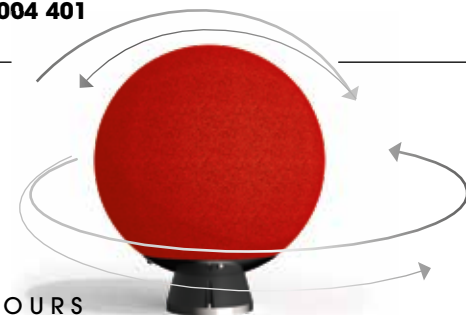
51 5003 401

AGITO 750

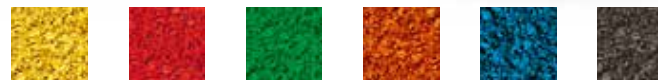


Ø 750 x H 850 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5004 401



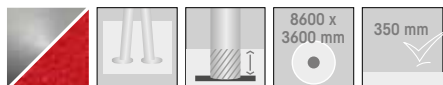
FARBEN | COLOURS



STILUM PLAY COLLECTION



LIXUS | BASISMODUL



5600 x 600 x H 1700 mm
 Podest Ø 600 mm,
 Podesthöhe (height rostrum) 350 mm
 Länge Seil (length rope) ca. 4500 mm
 ab 3 Jahre | from 3 years

51 6510 402



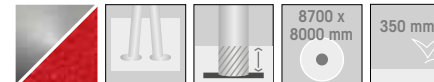
LIXUS



verschiedene Aufbauten
möglich
various combinations possible



LIXUS | DREIECK



5600 x 4925 x H 1700 mm (Dreieck/Triangle)

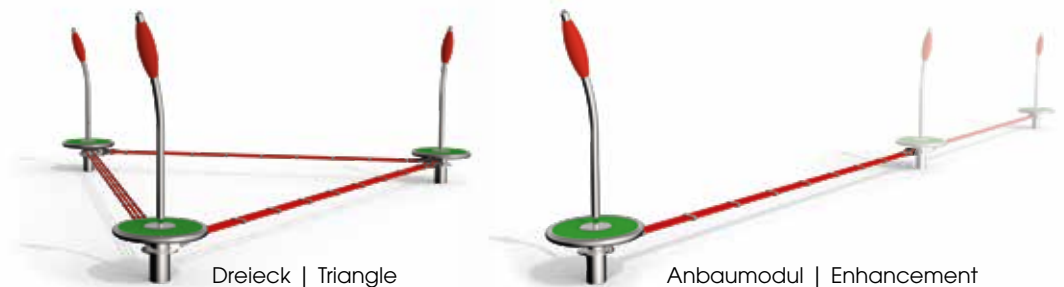
Erweiterungsmodul für die Slackline | enhancement of the slackline

Podest Ø 600 mm, Podesthöhe (height rostrum) 350 mm

Länge Seil (length rope) ca. 4500 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 6510 403 | 51 6510 404 (Dreieck | Triangle)



STILUM PLAY COLLECTION



JUMP

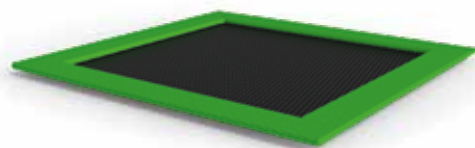
	Hauptmaß (Dimensions)	Artikelnr. (Item-No.)
XS	1500 x 1500 mm	51 4615 xx1
S	1500 x 1750 mm	51 4675 xx1
M	2000 x 2000 mm	51 4620 xx1
L	2500 x 2500 mm	51 4625 xx1
XL	3000 x 2000 mm	51 4630 xx1

ab 3 Jahre | from 3 years

JUMP 6

	Hauptmaß (Dimensions)	Artikelnr. (Item-No.)
R	1260 x 1455 mm	51 4603 xx1
RS	1676 x 1935 mm	51 4622 xx1

ab 3 Jahre | from 3 years



FARBEN | COLOURS





JUMP CIRCLE

	Sprungfläche (bouncing area)	Artikelnr. (Item-No.)
Circle S	1200 mm	51 4617 xx1
Ø außen (outside)	1700 mm	
Circle L	1900 mm	51 4624 xx1
Ø außen (outside)	1700 mm	
ab 3 Jahre from 3 years		

JUMP HIGHWAY

	Hauptmaß (Dimensions)	Artikelnr. (Item-No.)
	9000 x 1500 mm	51 4690 xx1
ab 3 Jahre from 3 years		



JUMP R/RS

	Sprungfläche (bouncing area)	Artikelnr. (Item-No.)
R	2000 x 1000 mm	51 4603 xx1
RS	1250 x 1000 mm	51 4622 xx1
inkl. Rampe Ramp included		
ab 3 Jahre from 3 years		



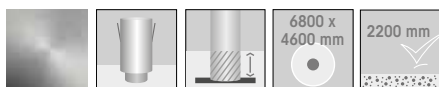
FARBEN | COLOURS



STILUM PLAY COLLECTION



DUX

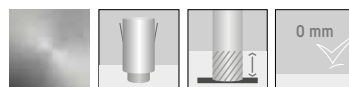


3780 x 1150 x 2520 mm
ab 10 Jahre | from 10 years

55 1521 401



CLUDO



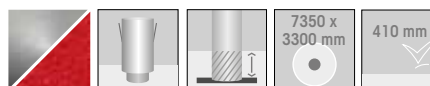
1980 x 500 x H 2060 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 4514 401





OCTO

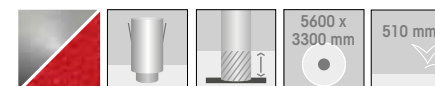


4340 x 280 x 410 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 5551 402



QUINTO



2600 x 280 x 510 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

55 5551 401



EXPLORE THE WORLD.

SAND- UND WASSER | SAND AND WATERPLAY



„DURCH EIN KIND WIRD AUS
SAND EINE BURG UND AUS
WASSER EIN OZEAN.“

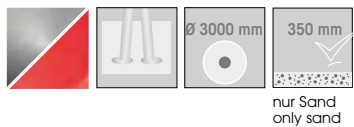
UNBEKANNT

„A child can turn sand into a castle and water into an ocean.“

STILUM PLAY COLLECTION



TOLLO



1380 x 250 x H 730 mm

ab 3 Jahre | from 3 years

51 1100 402





TOLLO



UP YOU CLIMB.

KLETTERSPASS | CLIMBING FUN



„SPIEL IST DIE
HÖCHSTE FORM
DER KINDES-
ENTWICKLUNG.“

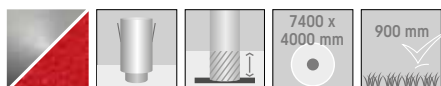
FRIEDRICH FRÖBEL

„Playing is most conducive to childrens development.“

STILUM PLAY COLLECTION



ERIKA

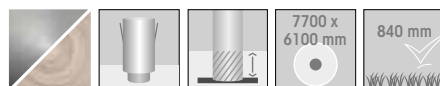


4410 x 1120 x H 845 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5552 401 | 51 5552 402



TAMINO 1

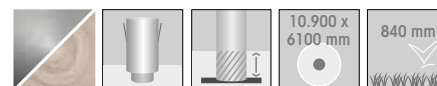


4150 x 3000 x H 2350 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5559 601



TAMINO 2



7400 x 3100 x H 2350 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5560 601





TAMINO

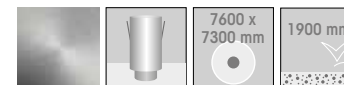
STILUM PLAY COLLECTION



COLLIS



COLLIS



4000 x 3700 x H 1900 mm (H 2500 optional)

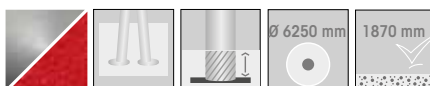
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5511 401 | 51 5511 402



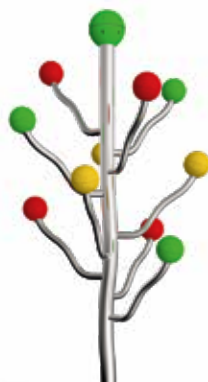


RAMUS



Ø 1400 x H 2700 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5513 401

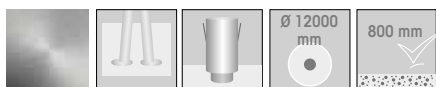


RAMUS

STILUM PLAY COLLECTION

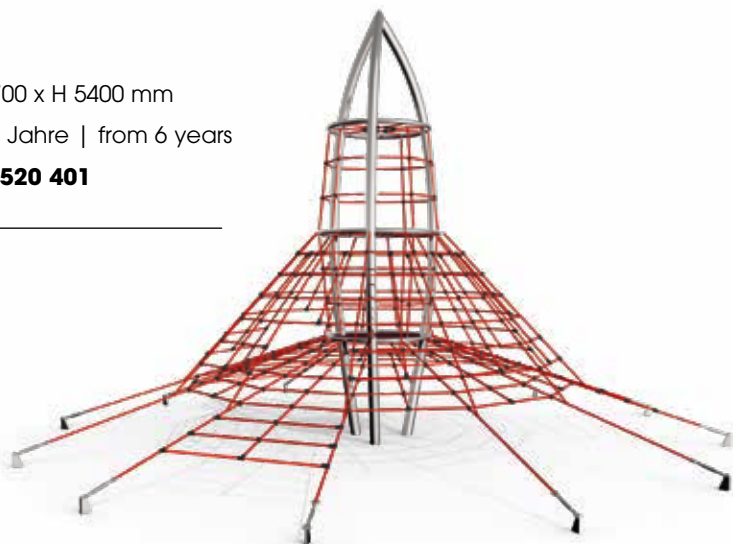


ASTRUM 1



Ø 8700 x H 5400 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 6520 401



ASTRUM 1

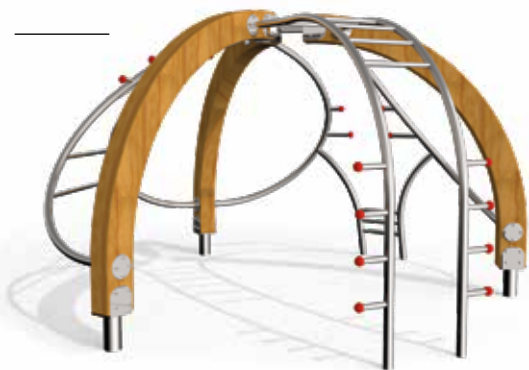


MULTIFUNKTIONSTRAINER
LEIMBINDER
MULTIFUNCTIONAL
TRAINER GLULAM



Ø 4500 x H 2600 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5512 601





PLAY AT HOME.

SPIELHÄUSER | WENDY HOUSES



„ZEIGE MIR WIE
DU BAUST UND
ICH SAGE DIR,
WER DU BIST.“

CHRISTIAN MORGENSTERN

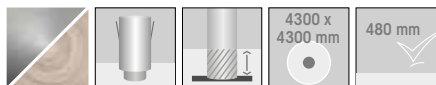
„Your home mirrors your character.“

STILUM PLAY COLLECTION

U3



SILVA VILLA



4300 x
4300 mm

480 mm

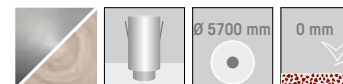
1400 x 1400 x H 2300 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

51 5530 601



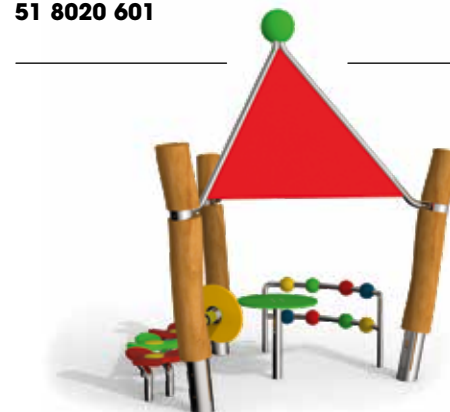


BREVI



Ø 2700 x H 2760 mm
ab 1 Jahr | from 1 year

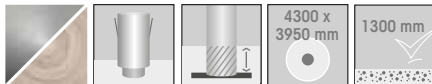
51 8020 601



STILUM PLAY COLLECTION



INTERA 1



1380 x 940 x H 2380 mm
ab 3 Jahre | from 3 years

51 5517 401





**Das Spielhaus lässt sich
flexibel kombinieren.**
The playhouse can be flexibly combined.



GREAT COMBINATIONS.

SPIELANLAGEN | MULTIPLAY



„WER GUT IN
SCHWUNG IST,
KANN AUCH ANDERE
MITREISSEN.“

SIEGFRIED WACHE

„You have to be full of verve yourself to get others going.“



Ein echter Riese: Die komplexe
Spielanlage "tantum" ist 5 m hoch!
A real giant: multiplay "tantum"
with a height of 5 m

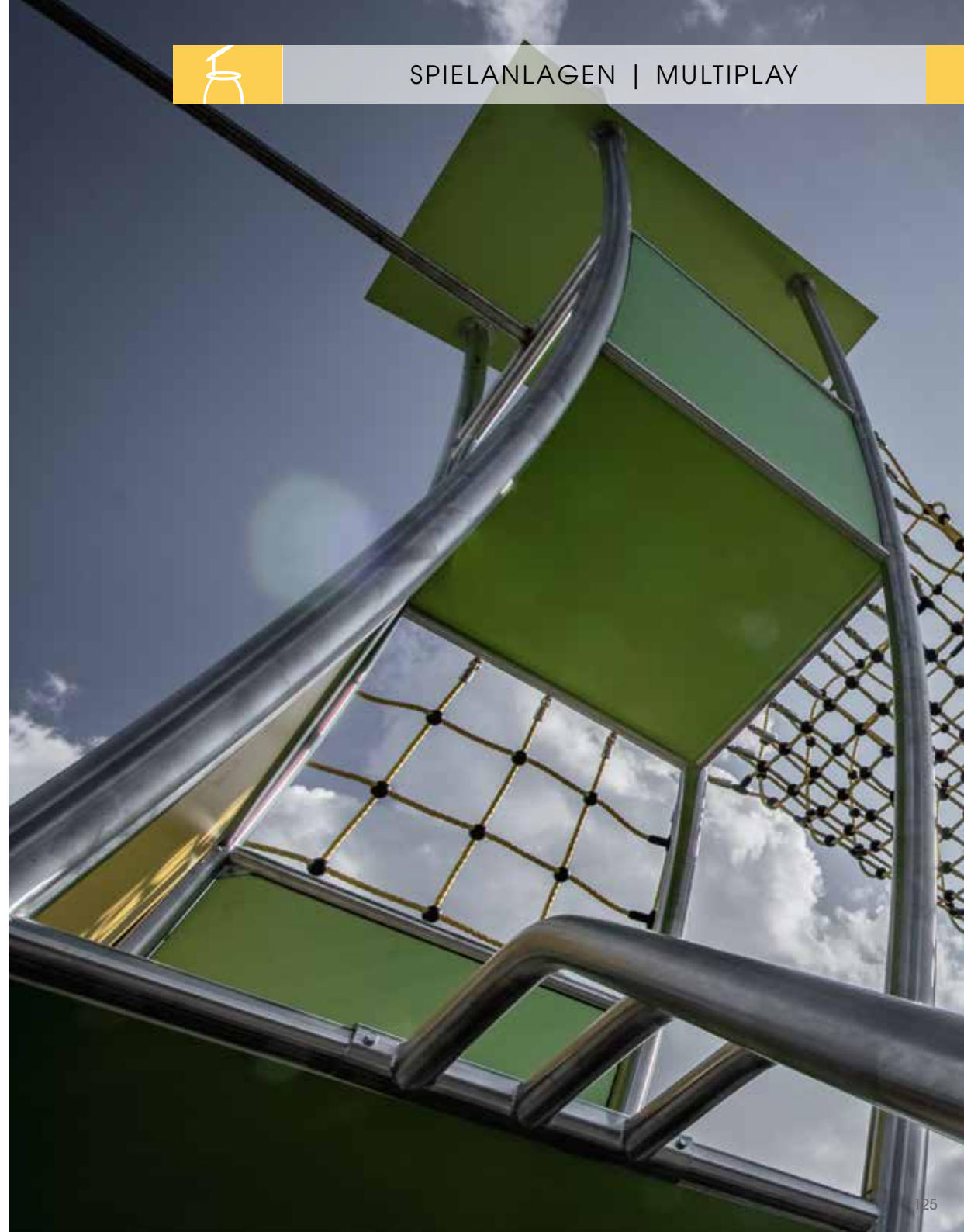
TANTUM 2 A



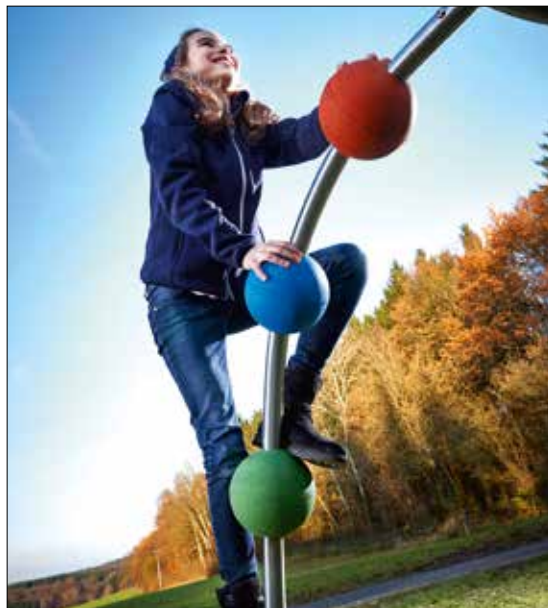
11500 x 4900 x 5450 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7540 401

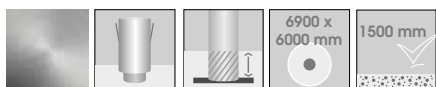




STILUM PLAY COLLECTION



GRAVIS 1A

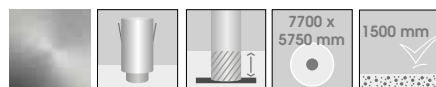


2740 x 3910 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 401



GRAVIS 1B

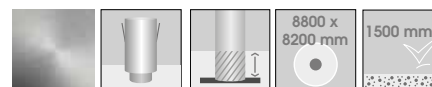


2750 x 4180 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 402



GRAVIS 1C



2760 x 7500 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 404

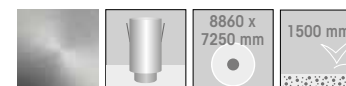




GRAVIS 1A



GRAVIS 1D



5850 x 3860 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

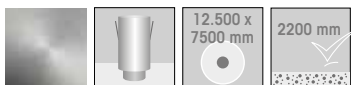
51 5519 403



STILUM PLAY COLLECTION



GRAVIS 2 A



4250 x 9500 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 421

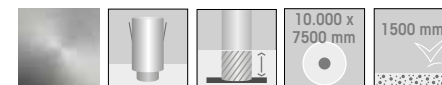


GRAVIS 2





GRAVIS 2B



6700 x 4150 x H 3320 mm

ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 422



STILUM PLAY COLLECTION



GRAVIS 3



12565 x 10070 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 431



GRAVIS 4A

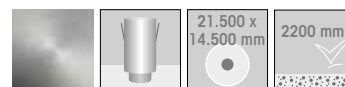


15700 x 10660 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 441



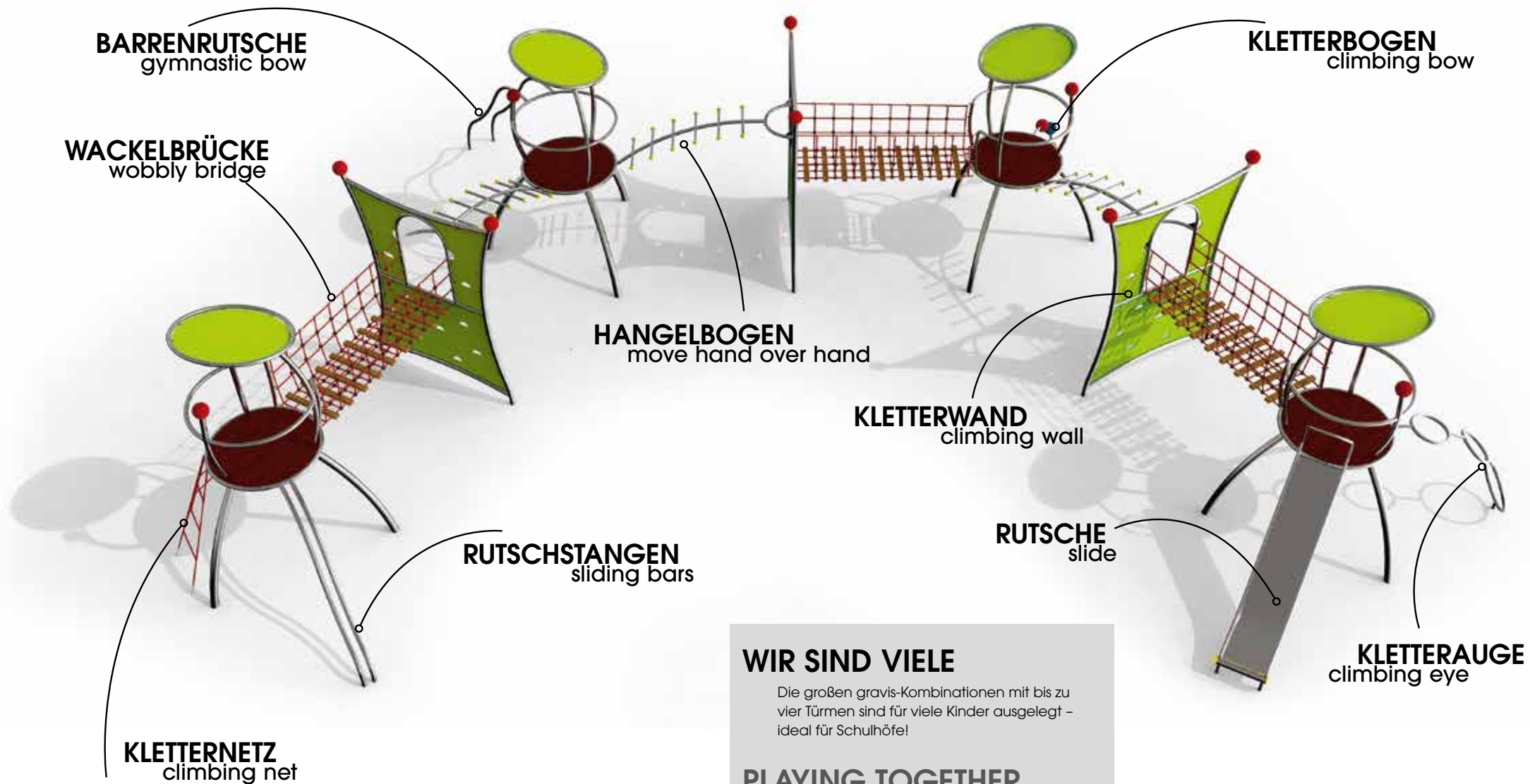
GRAVIS 4B



16300 x 14900 x H 3320 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5519 442





WIR SIND VIELE

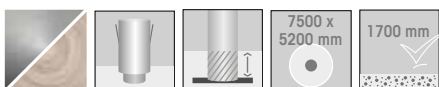
Die großen gravis-Kombinationen mit bis zu vier Türmen sind für viele Kinder ausgelegt – ideal für Schulhöfe!

PLAYING TOGETHER

The large gravis combinations up to four towers can accomade lots of children – perfectly matched for schoolyards.



ASCENDO 1A ROBINIE

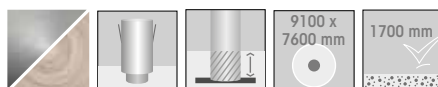


4700 x 2150 x H 2920 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7501 601



ASCENDO 1B ROBINIE

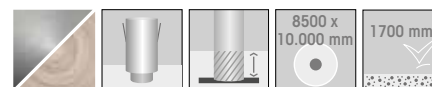


7200 x 3190 x H 2920 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7502 601



ASCENDO 2 ROBINIE

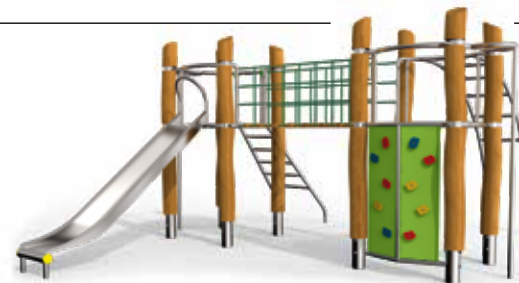


6340 x 5420 x H 2920 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7510 601



inkl. Postenschuh
incl. post sleeve



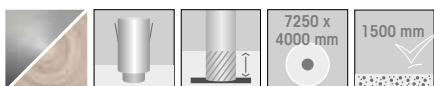


ASCENDO 2 ROBINIE

STILUM PLAY COLLECTION



SILVA 1

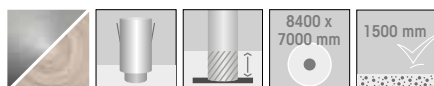


4230 x 1400 x H 3300 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5520 601



SILVA 2

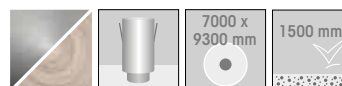


4940 x 4560 x H 3300 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5521 601



SILVA 3



4560 x 5800 x 3300 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 5522 601

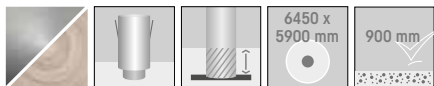




STILUM PLAY COLLECTION



ANGULUS 2



3420 x 2900 x H 2000 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

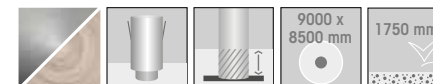
51 7522 601

Inkl. Pfostenschuh
Incl. post sleeve





ANGULUS 5



6050 x 7050 x H 3000 mm

ab 6 Jahre | from 6 years

51 7525 601

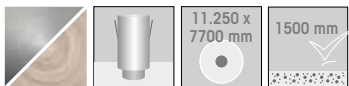
inkl. Postenschuh
incl. post sleeve



STILUM PLAY COLLECTION



SURA 4 A



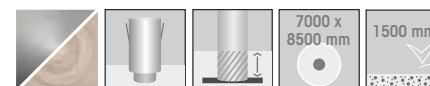
4700 x 7760 x H 2630 mm
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7530 601





SURA 4 B



4000 x 5450 x H 2665 mm

ab 6 Jahre | from 6 years

51 7531 601



SPEED.

SEILBAHNEN | CABLE WAYS



„WIR SPIELEN
ALLE, WER ES
WEISS, IST KLUG.“

ARTHUR SCHNITZLER

„We are all playing – and the wise man knows it.“

STILUM PLAY COLLECTION



AGILA



3000 x 2000 x H 3700 mm (Ständer 1/rack 1)
2200 x 1520 x H 2700 mm (Ständer 2/rack 2)

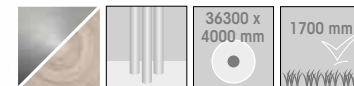
Länge | length 30.000 mm
Andere Längen auf Anfrage |
Other length on request
ab 6 Jahre | from 6 years

51 7022 401





AGILA ROBINIE



3050 x 2000 x H 3700 mm (Ständer 1/rack 1)

2190 x 1520 x H 2700 (Ständer 2/rack 2)

Länge | length 30.000 mm

Andere Längen auf Anfrage |

Other length on request

ab 6 Jahre | from 6 years

51 7021 601

GOOD TO KNOW.

TECHNISCHE INFORMATIONEN | TECHNICAL INFORMATION



„DIE KRAFT STECKT
IN DER QUALITÄT.“

FRIEDRICH NIETZSCHE

„Power is a question of quality.“

TECHNISCHE INFORMATIONEN

TECHNICAL INFORMATION

Lieferzeit

Die Lieferzeiten erfahren Sie auf Anfrage. Mit der Auftragsbestätigung wird das Versanddatum angegeben. Auf Wunsch liefern wir auch an, Versandkosten werden entsprechend Entfernung und Umfang berechnet. Die Entladung ist vom Kunden zu übernehmen. Eine Montage können wir ausschließlich über externe Partner gewährleisten. Gerne stellen wir entsprechende Kontakte her oder übernehmen die Kontaktaufnahme. Kosten für die Montage trägt der Kunde.

Lieferumfang

stilum Spielgeräte werden komplett ausgeliefert, inkl. Bodenanker oder Fundamenthocker und Befestigungsmaterial.

Aktuelle Montage- und Wartungsanleitungen sind online abzurufen (www.stilum.com). Entsprechende Links finden sich auf den Auftragsbestätigungen.

Ersatzteile

Zu allen stilum Geräten sind die entsprechenden Ersatzteile ständig verfügbar. Aus Gründen der Sicherheit und zur Erfüllung der Garantiebedingungen sind deshalb bei Reparaturen ausschließlich stilum Original-Ersatzteile zu verwenden. Ebenfalls aus Sicherheitsgründen und zum Schutz des originären stilum Designs dürfen unsere Ersatzteile nur an Original stilum Geräten montiert werden.

stilum Farbgebung

Typisches Merkmal des stilum Designs ist die Kombination von Edelstahl und farbigen Kautschukprodukten. Weil andere Stahlfarben die heitere & wertige Optik zu stark beeinträchtigen, bitten wir um Verständnis, dass stilum Geräte aus Edelstahl gefertigt werden.

Produktmodifikationen

Aufgrund der konstanten Weiterentwicklung unserer Produkte, sowie aufgrund von möglichen normativen Veränderungen müssen wir uns das Recht zu technischen und optischen Modifikationen unserer Produkte ausdrücklich vorbehalten.

stilum Garantie

stilum gewährt folgende Garantiefristen:

10 Jahre auf alle tragenden Konstruktionselemente

5 Jahre auf alle restlichen Teile, sofern sie nicht Verschleißteile (siehe unten) sind.

Ausgenommen von dieser Garantie sind alle Teile, die dem nutzungsbedingten Verschleiß unterliegen; dies sind insbesondere Lager, Gelenke, Wellen, Ketten, Seile, Laufflächen, Pulverbeschichtungen, Puffer.

Ausgenommen von dieser Garantie sind ferner Schäden, die durch

- eine nicht fachgerechte und unseren Montageanleitungen entsprechende Montage,
- mutwillige Zerstörung und Vandalismus,
- äußere Witterungseinflüsse oder
- mangelnde Wartung durch geschultes Personal (gemäß DIN EN 1176-7, 8.2.2)

hervorgerufen werden.

Keine Garantie für Schäden bei Rückstau bzw. Schwitzwasser im Rohr. Auf ausreichende Drainage im Fundament ist zu achten.

Die Garantie beinhaltet die Lieferung gleichwertiger Ersatzteile. Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum der Lieferung.

Voraussetzung für das Wirksamwerden der Garantie ist die Wartung der Geräte durch geschultes Personal (gemäß DIN EN 1176-7, 8.2.2) und nach den Vorgaben des AN sowie im Bedarfsfall die fachgerechte Reparatur unter Verwendung von Original-Ersatzteilen. Den Nachweis der ordnungsgemäßen Wartung (Vorlage der vollständigen Kontroll- und Wartungsberichte nach den Vorgaben der DIN EN 1176, Teil 7) führt der AG bzw. Betreiber des Spielgerätes.

Einbautiefen

In unserem Katalog finden Sie bei den Geräteangaben zum Teil verschiedene Einbautiefen. Diese sind notwendig, damit von den Fundamenten keine Verletzungsgefahr ausgeht. Die Einbautiefen sind abhängig von der verwendeten Bodenart oder aber der Konstruktion der Geräte.

Zur Erläuterung:

Einbautiefe „0“= Spielebene:

Das Fundament wird durch das Gerät abgedeckt oder aufgrund der Aufstellung/Montage auf festen Untergründen ist kein Fundament erforderlich.

Einbautiefe 150 mm:

Bei Verwendung von synthetischem Fallschutz oder anderen festen Untergründen, da diese dauerhaft das Fundament abdecken.

Einbautiefe 450 mm:

Bei Verwendung von losem Schüttmaterial, wie Sand oder Holzschnitzel, da dieses Material einem „Wegspieleeffekt“ unterliegen kann. In unseren technischen Zeichnungen sind alle Geräte mit der jeweils größten Einbautiefe abgebildet.

Sonderanfertigungen

Sollten Sie Sonderwünsche haben bezüglich einer Änderung der Bodenbefestigung für die Indoor-Montage oder der Farbvarianten der Kautschuk-Elemente, sprechen Sie uns bitte an. Teilweise kann die Einbautiefe der Spielplatzgeräte verkürzt werden. Dies wird jedoch als Sonderanfertigung

gewertet und muss bei der Bestellung gesondert angegeben werden. Bei einer Einbautiefe unter 450 mm ist ein Einbau von synthetischem Fallschutz zwingend erforderlich.

Hinweis: Bei Sonderanfertigung handelt es sich um Abweichungen von der zertifizierten Variante. Hierbei verlieren die vorliegenden Zertifikate ihre Gültigkeit. Der Auftraggeber verpflichtet sich, die entsprechende Prüfung und Zulassung gemäß der zum Zeitpunkt der Lieferung gültigen Normen sowie die dafür anfallenden Kosten zu übernehmen.

Sicherheit

Um eine größtmögliche Sicherheit für Kinder bei der Benutzung von Spielplatzgeräten zu gewährleisten, entsprechen alle stilum Spielplatzgeräte der aktuellen europäischen Sicherheitsnorm für Kinderspielgeräte DIN EN 1176, Teil 1-7 und Teil 11. Die stilum Fallschutzprodukte entsprechen der aktuellen europäischen Sicherheitsnorm DIN EN 1177.

Da für Sie als Planer oder Betreiber von Spielplätzen Mindesträume und Anforderungen an Böden von hohem Interesse sind und die nachfolgenden Begriffe auch in unseren Datenblättern ständig verwendet werden, möchten wir Ihnen zum leichteren Verständnis einige kurze Erläuterungen geben.

Bei sämtlichen Spielgeräten mit Holzbauteilen sind witterungsbedingte Trockenrisse nicht auszuschließen. Diese natürlichen Veränderungen des Holzes sind abhängig von klimatischen Gegebenheiten sowie Alter und Nutzung des Spielgerätes. Verstärkt können Trockenrisse bei längeren Trockenperioden auftreten. Dies stellt keinen Qualitätsmangel dar. Eine Beeinträchtigung der statischen Eigenschaften findet nicht statt.

Vgl. EN 1176 Bbl 1:2019-01 4.2.7.6: Witterungsbedingte Trockenrisse in Holzbauteilen sind keine gefährlichen Öffnungen im Sinne der Norm, da das Hängenbleiben von Fingern durch die Form des Risses (sich nach innen verjüngend) nahezu ausgeschlossen ist.

Wichtige Normen

Grundlage für die Anforderungen an Spielplatzgeräte und somit für die Sicherheit der Geräte ist die jeweils aktuelle Fassung DIN EN 1176, Teil 1-11 und darüber hinaus für barrierefreie Spielplatzgeräte die DIN 33942. Die Anforderungen an stoßdämpfende Spielplatzböden sind in der DIN EN 1177 geregelt.

Für die Planung von Spielplätzen sind die DIN 18034 „Spielplätze und Freiräume zum Spielen – Anforderungen und Hinweise für die Planung und den Betrieb“ sowie die einschlägigen Normen für barrierefreies Spielen (DIN 18024 und 180309) zu beachten.

Grundlage für die Anforderungen an Fitnessgeräte ist die jeweils aktuelle Fassung DIN EN 16630 für standortgebundene Fitnessgeräte im Außenbereich.

**Delivery time**

The delivery times are available upon inquiry. The dispatch date is stated with the confirmation of the order. Upon request, we also deliver. Shipping costs are calculated according to distance and scope.

Scope of delivery

stilum play equipment is supplied complete incl. foundation bolts or anchor bolts and fastening material. Assembly instructions and maintenance instructions are placed on www.stilum.com.

Replacement parts

The appropriate replacement parts for all stilum play equipment are always available. For reasons of safety and to meet the guarantee conditions, only original stilum replacement parts are to be used in repairs. Also for reasons of safety and to protect the original stilum design, our replacement parts must only be attached to original stilum equipment.

stilum colouring

A typical characteristic of stilum design is the combination of silver-coloured steel and coloured rubber products. Because other steel colours would impair the cheerful and high-quality appearance too much, we apologise that stilum equipment can only be produced from stainless steel.

Product modifications

Due to the constant further development of our products and due to possible normative changes, we must expressly reserve the right to make technical and optical modifications to our products.

stilum warranty

stilum grants following warranty terms:

10 years for all supporting/load-bearing construction elements.

5 years for all remaining parts. Excluded from this warranty shall be parts subject to wear.

Excluded from this warranty are all parts that are subject to wear and tear, these are in particular bearings, joints, shafts, chains, ropes, running surfaces, powder coatings, buffer.

Excluded from this warranty are also damages caused by:

- improper assembly which is not implemented according to our assembly instruction.
- wanton destruction and vandalism.
- exterior climatic conditions.
- insufficient maintenance by trained staff (according to DIN EN 1176-7, 8.2.2).

No warranty for damage to backwater or condensation in

the tube. Adequate drainage in the foundation is necessary.

The warranty covers the delivery of equivalent spare parts. The warranty shall be valid from the date of delivery to the customer.

Precondition for the entry into force of the warranty is that the maintenance of our stilum products has to be executed by trained staff (according to DIN EN 1176-7, 8.2.2) and also according to the guidelines of the employee. If necessary, a professional reparation using original spare-parts has to be made. The documentary of the proper maintenance (submission of the complete control and maintenance report shall be made according to the guidelines of DIN EN 1176, part 7) has to be performed by the employer and/or the operator of the playing equipment.

Installation depth

In our catalogue, next to the equipment descriptions, you will sometimes find different installation depths. These are required so that no danger of injury arises from the foundations. The installation depths are dependent on the type of floor being used or on the construction of the equipment.

To illustrate:

Installation depth »0«= play level:

The foundation is covered by the equipment or due installation/assembly on firm ground, no foundation is required.

Installation depth 150 mm:

When using synthetic impact protection or other firm ground, as these provide lasting cover for the foundation.

Installation depth 450 mm:

When using loose filling materials such as sand or wood chip, as these materials can succumb to a »wear- and-tear« effect. All equipment is shown with their respective largest installation depths in our technical drawings.

Custom-made equipment

If you have special wishes regarding an alteration to the ground-fastening for indoor assembly or of the colour variants of the rubber elements, please do not hesitate to contact us. The installation depth can be shortened partially. This will be seen as a custom-made product and has to be declared separately when placing the order. In case of an installation depth below 450 mm an installation of synthetic impact protection is absolutely necessary.

Note: Custom-made products are deviations from the certified variants. The existing certificates lose their validity. The customer commits to assume the corresponding testing and approval in accordance with the standards applicable at the time of delivery and the costs incurred.

Safety

To ensure the greatest possible safety for children in the use of playground equipment, all Stilum playground equipment meets the current European safety standard for children's play equipment DIN EN 1176, part 1-11. The Stilum fall protection products fulfil the current European safety standard DIN EN 1177.

Because minimum spaces and requirements concerning the ground are of particular interest for you as the planner or operator of playgrounds, and the following terms are also used in our data sheets, we would like to provide you with some short explanations for ease of understanding.

For all play equipment with wooden elements, it cannot be ruled out that dry cracks may develop. These natural changes of wood are dependent on climate conditions as well as on the age and usage of the play equipment. Longer dry periods may lead to more dry cracks. This development, however, does not represent a quality defect. Static properties of the equipment are not impaired.

See EN 1176 Bbl 1:2019-01 4.2.7.6: Dry cracks in wood elements as a consequence of weather conditions are not to be considered as dangerous openings in terms of the standard due to the fact that the shape of the cracks (tapering towards the inside) makes it almost impossible for fingers to get trapped in them.

Important standards

The basis of the requirements for playground equipment and thus for the safety of the equipment are based upon the respectively current version of DIN EN 1176, part 1-11 and also DIN 33942 for barrier-free playground equipment. The requirements for shock-absorbing playground floors are set out in DIN EN 1177.

For the planning of playgrounds, the DIN 18034 "Playgrounds and open spaces for playing – requirements and instructions for planning and operation" and the relevant standards for barrier free play (DIN 18024 and 180309) are to be observed. The basis of the requirements for fitness equipment are based upon the respectively current version of DIN EN 16630 for permanently installed outdoor fitness equipment.

WICHTIGE BEGRIFFE

IMPORTANT TERMS

1. Geräteraum

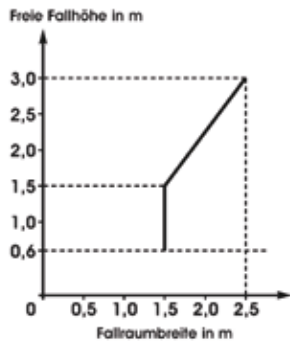
Der Raum, der durch das jeweilige Spielgerät ausgefüllt wird.

2. Freiraum

Der Raum, der von einem Benutzer bei einer durch das Spielgerät verursachten Spielbewegung eingenommen wird (z. B. Rutschen, Schaukeln, Wippen, Hüpfen). Freiräume von Spielgeräten dürfen sich nicht überschneiden!

3. Fallraum

Der Raum, der von einem Benutzer eingenommen werden kann, wenn er von einem erhöhten Teil des Gerätes fällt.



Die für die Spielplatzplanung wichtige Ausdehnung des Fallraumbereichs wird durch die freie Fallhöhe bestimmt. Bei einer freien Fallhöhe von 60 cm bis zu 150 cm beträgt die Fallraumbreite grundsätzlich 150 cm. Ab einer freien Fallhöhe von 150 cm bis zu der maximal erlaubten freien Fallhöhe von 300 cm, wird die Breite des Fallraums nach der

Formel „(freie Fallhöhe + 0,75 m) : 1,5 m“ errechnet. Zur Vereinfachung dient das nebenstehende Diagramm.

Der Fallraum muss frei von Hindernissen sein und muss den Anforderungen an Stoßdämpfung gem. DIN EN 1177 genügen.

Fallräume können sich überschneiden – bei Geräten mit erzwungener Bewegung dürfen sich Fallräume jedoch nicht überschneiden.

4. Mindestraum

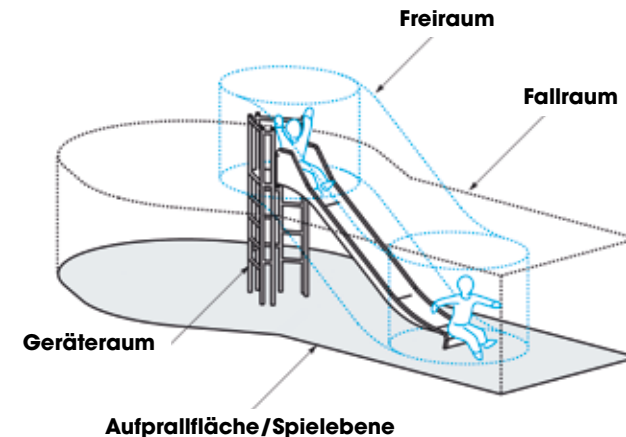
Die Summe aus Geräteraum, Freiraum und Fallraum (s. Skizze) – somit der Raum, der für die sichere Benutzung des Geräts benötigt wird. In unseren Unterlagen ist dieser für die Planung sehr wichtige Raum für jedes Gerät aus den beigelegten Tabellen und den jeweiligen Zeichnungen zu ersehen.

5. Freie Fallhöhe

Gibt den größten lotrechten Abstand von der eindeutig beabsichtigten Körperunterstützung zu der Aufprallfläche darunter an. Sie darf 3 m nicht überschreiten! Auch diese Angaben finden Sie selbstverständlich in unseren Gerätedaten, da sich daraus die Anforderungen an die stoßdämpfenden Böden ergeben.

6. Spielebene

Ebene eines Spielplatzes, von der aus die Benutzung eines Gerätes beginnt.



Inspektion und Wartung der stilum Spielgeräte gem. DIN EN 1176.

Um verantwortungsvoll die Sicherheit für Kinder zu gewährleisten, bedürfen im Freien aufgestellte Spielgeräte einer regelmäßigen Inspektion und Wartung. stilum Spielgeräte sind aufgrund ihrer hohen Design- und Material-Qualität auf lange Nutzungsdauer bei niedrigen Wartungsintervallen ausgelegt. Dennoch sind die klaren Vorgaben nach DIN EN 1176 auch für stilum Spielgeräte verbindlich. Auf Wunsch übernehmen wir auch Wartungs- und Reparaturleistungen.

Inspektionsart	Zeitintervall	Sachkundiges Personal	Ziel und Umfang
Visuelle Inspektion (Sicht- und Funktionskontrolle)	wöchentlich	nicht erforderlich	Erkennung offensichtlicher Gefahrenquellen, die sich als Folge von Vandalismus, Überbeanspruchung, Witterungseinflüssen oder Verunreinigungen ergeben können (z.B. Scherben, freiliegende Fundamente, fehlende Teile, fehlender Fallschutz etc.).
Operative Inspektion (Verschleißkontrolle)	vierteljährlich	erforderlich (Nachweis über Sachkundigkeit ist zu führen!)	Zusätzlich zur visuellen Inspektion, Überprüfung der Betriebssicherheit des Gerätes hinsichtlich korrekter Funktion, Verschleiß, Stabilität und Fallschutz.
Hauptinspektion (in Abständen von nicht mehr als 12 Monaten)	einmal jährlich	erforderlich (Nachweis über Sachkundigkeit ist zu führen!)	Zusätzlich zur operativen Inspektion eine intensive Prüfung der Standfestigkeit der Geräte aufgrund möglichem Vandalismus, von Witterungseinflüssen und Korrosion sowie der Betriebssicherheit der Geräte aufgrund von Veränderungen infolge durchgeführter Reparaturen oder zusätzlich eingebauter oder ersetzter Anlagenteile.



1. Equipment space

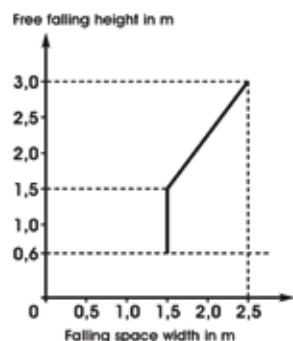
The space that is occupied by the respective play apparatus.

2. Free space

The space that is taken up by a user in a play movement caused by the play equipment (e.g. sliding, swinging, rocking). The free spaces of the pieces of place equipment must not overlap!

3. Falling space

The space that can be taken up by a user, if he falls from a raised part of the equipment.



The extent of the fall space area, which is important for the planning of playgrounds, is determined by the free falling height. In the case of a free falling height of 60 cm to 150 cm, the clearing width is always 150 cm. From a free falling height of 150 cm up to the maximum permitted free falling height of 300 cm, the width of the falling space is calculated in accordance with the formula "(free fall height + 0,75 m) : 1,5 m". The adjacent diagram is for simplification.

The falling space must be free of obstacles and must fulfil the requirements for shock-absorbance in accordance with DIN EN 1177.

Falling spaces can overlap except equipment with forced movement.

4. Minimum space

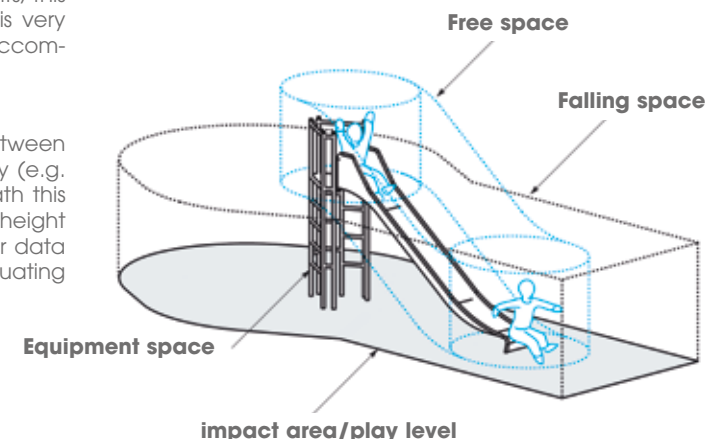
The total of equipment space, free space and falling space (see sketch) – this is the space that is required for safe use of the equipment. In our documents, this space for each piece of equipment, which is very important for planning, is to be found in the accompanying tables and the respective drawings.

5. Free falling height

States the height that can be measured between the area that is intended to support the body (e.g. platform) and the area lying vertically beneath this (e.g. playground floor). It must not exceed the height of 3 m! You will also find this information in our data sheets, the requirements for the impact attenuating floors result from it.

6. Play level

Level of a playground from which the use of a piece of equipment begins.



Type of inspection	Time interval	Skilled personnel	Purpose and scope
Visual Inspection (visual and functional check)	weekly	not necessary	Recognition of obvious hazards that can arise as a result of vandalism, overloading, weathering, or dirt (e.g. broken pieces, exposed base, missing parts, missing fall protection etc).
Operational inspection (check for wear and tear)	quarterly	necessary (proof of skill is to be produced!)	In addition to visual inspection, checking of the operational safety of the equipment, regarding correct function, wear and tear, stability and fall protection.
Main inspection (at intervals of no longer than 12 months)	yearly	necessary (proof of skill is to be produced!)	In addition to operational inspection an intensive examination of the stability of the equipment, looking for possible vandalism, weathering influences and corrosion, and at the operational safety of the equipment also as regards changes arising from repairs performed and additionally incorporated or replaced equipment parts.

Inspection and maintenance of the stilum play equipment acc. to DIN EN 1176.

In order to responsibly ensure children's safety, play equipment that is set up outdoors requires regular inspection and maintenance. The high quality of the design and materials of stilum play equipment mean that it has a long, useful life with short maintenance intervals. Nevertheless, the clear instructions of DIN EN 1176 are also binding for stilum play equipment. We also take over maintenance and repair work upon request.

Wartung und Pflege Spielgeräte:

Bei stark beanspruchten oder durch Vandalismus gefährdeten Spielplätzen, bei extremen Witterungseinflüssen oder bei einem Standort in Küstennähe sind die Inspektionsintervalle entsprechend zu verkürzen.

Um den Anforderungen an die Verkehrssicherungspflicht und den haftungsrechtlichen Erfordernissen zu entsprechen, müssen die regelmäßigen Kontrollen, Wartungen und Instandhaltungen dokumentiert werden.

Auch die Überprüfung der Einhaltung von Wartungsintervallen sowie die Kontrolle der sach- und fachgerechten Durchführung der Arbeiten gehören zu den Pflichten des Betreibers/Trägers, dem generell die Verantwortung für Wartung und Instandhaltung der Spielgeräte obliegt.

Informieren Sie sich unbedingt über die sich daraus ergebenden Erfordernisse bzw. Pflichten wie sie zumindest teilweise in der EN 1176-Teil 7 aufgeführt sind.

Um ein gutes optisches Erscheinungsbild Ihrer stilum-Spielgeräte über einen langen Zeitraum zu erhalten sollte den Edelstahloberflächen trotz Ihrer Korrosionsbeständigkeit ein gewisses Maß an Pflege zukommen.

Besonders Flächen, die nicht von Regen erreicht werden, sollten in regelmäßigen Abständen von Ablagerungen durch Luftverschmutzung wie Flugrost oder anderem atmosphärisch bedingten Schmutz befreit werden. Bei leichtem Schmutz eignet sich hierzu ein Hochdruckreiniger.

Sind die Ablagerungen hartnäckig sollte man einen speziellen Flüssigreiner (z.B. auf Phosphorsäurebasis) mit einem sauberen Tuch auftragen und nach kurzer Einwirkzeit mit klarem Wasser abspülen.

Bei Reinigungsmitteln mit mild abrasiven Komponenten ist darauf zu achten, dass immer in Schlichtrichtung gewischt wird.

Bei stark vernachlässigten Oberflächen können auch Polituren (z.B. für Chrompflege an Autos) oder bei öligen und fettigen Verschmutzungen alkoholische Reinigungs- und Lösemittel (z.B. Spiritus,

Isopropylalkohol oder Azeton) verwendet werden. Hierbei ist jedoch zu beachten, dass der angelöste Schmutz nicht großflächig verteilt wird.

Es dürfen keine chloridhaltigen bzw. salzsäurehaltigen Produkte, Scheuerpulver, Bleich- oder Silberputzmittel verwendet werden.

Die Reinigungsintervalle hängen von Stärke und Art der Verschmutzung sowie von den Ansprüchen die an die optische Beschaffenheit gestellt werden ab. Es empfiehlt sich in Abständen von 6 bis 12 Monaten bzw. bei starker Belastung in Abständen von 3 bis 6 Monaten zu säubern.

Bitte beachten Sie unsere detaillierten Pflegehinweise in den Wartungsanleitungen unter www.stilum.com

Die richtige Umsetzung der europäischen Norm EN 1176/1177

Spielplatzböden unterliegen dem Gerätesicherheitsgesetz. Als Nachweis für die Einhaltung der darin enthaltenen Sicherheitsanforderungen ist nach erfolgreich abgeschlossener Prüfung das Zertifikat einer zugelassenen Prüfstelle zu erbringen. Wir haben die Umsetzung dieser Norm für Planer und Entscheider, die sich für Terrasoft Bodensysteme entschieden haben, vereinfacht und im Wesentlichen zusammengefasst.

Es ist davon auszugehen, dass die schwersten aller wahrscheinlichen Unfallrisiken auf Kinderspielflächen Kopfverletzungen sind. Folglich wurde Priorität auf Schaffung eines Kriteriums gelegt, welches die Leistungsfähigkeit von Bodenbelägen bewerten soll, die die Auswertung dieses Verletzungspotentials vermindern.

Es werden demnach nicht nur Prüfverfahren sondern auch Kriterien für die Auswahl von Spielplatzböden vorgegeben, die die obere Grenze der Fähigkeit zur Vermeidung von Kopfverletzungen darstellt, wenn Spielgeräte gemäß der EN 1176 aufgebaut sind.

Nachdem Sie sich für Terrasoft Fallschutzsysteme entschieden haben, wissen Sie, dass für unterschiedliche Fallhöhen bis drei Meter sechs verschiedene Einzelhöhen vorliegen.

Nach Auswahl der richtigen Platte ist die Fläche wichtig, von der aus die Benutzung der Spielgeräte beginnt und die mindestens den Aufprallbereich umfasst (Aufprallbereich = Fläche, auf die ein Benutzer nach einem Sturz auftreffen kann).

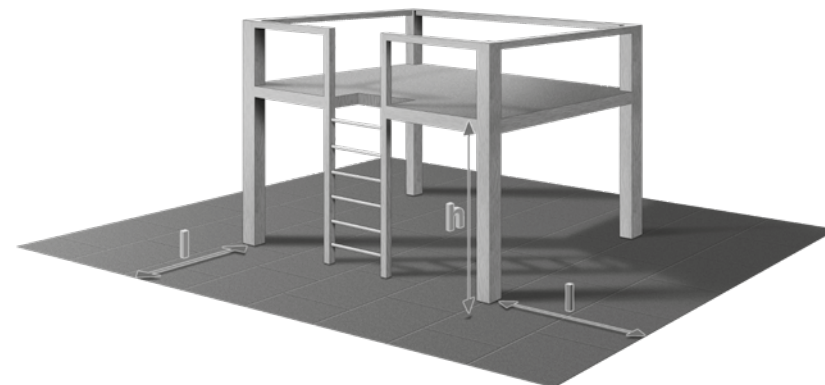
Folgendes ist bei der Festlegung dieses Bereiches zu beachten:

Bis zu einer freien Fallhöhe (freie Fallhöhe = Podestfläche, oberste Sprosse oder oberste Griffposition bei hängender Nutzung) von 1,5 m ist zusätzlich eine Fallraumlänge von mindestens 1,5 m um das Gerät herum vorzusehen.

Bei einer freien Fallhöhe von mehr als 1,5 m ist der Fallraum, der mit entsprechenden Fallschutzmaßnahmen zu versehen ist, wie folgt zu berechnen:

Erforderliche Mindest-Fallraumlänge:

$$\frac{\text{freie Fallhöhe} + 0,75 \text{ m}}{1,5 \text{ m}}$$





Maintenance instructions play equipment:

In the case of playgrounds that are subjected to heavy use, at risk of vandalism, or exposed to extreme weathering, or in the case of a site close to the coast, the inspection intervals are to be shortened accordingly.

In order to meet the requirements regarding the legal duty to maintain safety and the law on liability, the regular checks, maintenance and servicing must be documented.

The duties of the operator/sponsor, upon whom general responsibility for maintenance and servicing of the play equipment is incumbent, also include checking that maintenance intervals are adhered to and checking that the work is properly and appropriately carried out.

It is absolutely necessary that you find out about the requirements and/or duties arising from this, as at least partially listed EN 1176, part 7.

In order to preserve a good visual appearance of your stilum playground equipment over a long period one should take care of maintenance of the stainless surface even despite of their corrosion resistance.

Especially areas, which can not be reached by rain-fall should be frequently cleaned from dirt and deposits due to air pollution and dirt caused by the atmosphere.

Light soiling can easily be removed by using a high pressure cleaner.

For persistent deposits use a clean cloth moistened with a special liquid cleaner (e.g. on phosphoric acid) and rinse off with clear water after a short application time. During cleaning with mild abrasive components, only wipe over stainless steel surface in polishing direction.

For heavily soiled surfaces, polishes can be used (e.g. for cleaning chrome on cars) or for greasy and oily dirt alcoholic cleaning agents and solvents (e.g. ethyl alcohol, isopropyl alcohol or acetone).

However, it should be noted that the dissolved soiling is not spread over the surface again.

Do not use any chlorid or hydrochloric containing cleaning products nor scouring powder, bleaching - or silver polish cleaner. Cleaning intervals depend on type and degree of soiling as well as on demands made on optical characteristics.

Therefore cleaning is advisable at intervals of six to twelve months – whereby in the case of strong soiling it is appropriate to clean the playground equipment at intervals of 3 to six months.

Please note our detailed care advices on our website at the maintenance instructions: www.stilum.com

Correct implementation of European Standard EN 1176/1177

Playground surfacing systems are required to comply with apparatus safety legislation. Adherence to the safety requirements contained in this legislation must be verified in the form of a certificate from an approved test body following successful completion of testing. We have provided a simplified and summarized explanation of how to implement this standard for planners and decision makers who decide in favour of surfacing systems.

It may be assumed that the most serious of all probable accident risks occurring in children's playgrounds is that of head injuries. Consequently, priority has been assigned to the creation of a criterion to evaluate the efficiency of floor surfacing systems which minimize this injury potential.

As a consequence, not only test procedures but also criteria for the choice of playground floors are determined which represent the upper limit of capacity to avoid head injuries, applicable for play equipment installed in accordance with EN 1176.

As you have chosen in favour of impact protection systems, you will be aware that six individual certified height measurements exist for different fall heights from 3 m.

The relevant generally applicable certificate is provided overleaf. After selecting the right slab, what is important is the surface area from which use of the playground apparatus begins and which encompasses at least the impact area.

The impact area is the surface on which a user can land after dropping through the falling space.

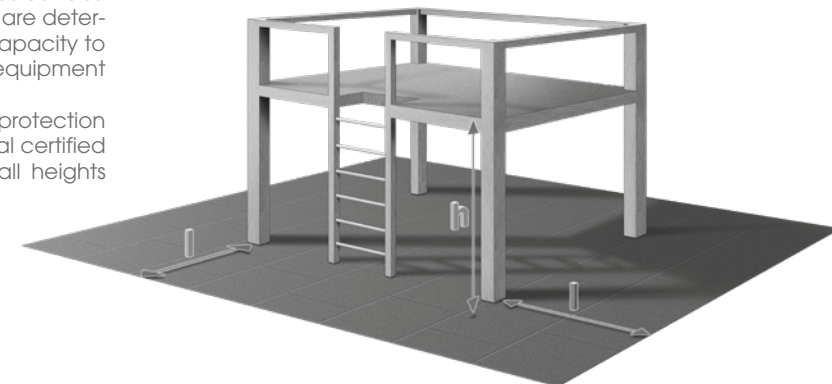
The following points must be taken into consideration when defining this area:

Up to a free fall height (free fall height=pedestal height, upper rung or upper handle position for hanging apparatus) of 1,5m, an additional falling space length of at least 1.5m must be provided around the apparatus.

With a free fall height of more than 1.5 m the falling space to be protected with the relevant drop protection measures must be calculated as follows:

Required minimum falling space length:

$$\frac{\text{free fall height} + 0,75 \text{ m}}{1,5 \text{ m}}$$



DIN EN 1177 INSPEKTION

DIN EN 1177 TECHNICAL INSPECTION

Um verantwortungsvoll die Sicherheit des Fallschutzes zu gewährleisten, bedürfen die verlegten Platten einer regelmäßigen Inspektion und Wartung. Terraso- fallschutzplatten sind aufgrund ihrer hohen Material- Qualität auf lange Nutzungsdauer ausgelegt. Die klaren Vorgaben nach DIN EN 1177 sind auch für Terraso- fallschutzplatten verbindlich. Nicht genau vorher- bestimmbar ist der äußere Einfluss auf die Beständigkeit der Fallschutzzeigenschaften. Äußere Einflüsse können starke Beanspruchung der Flächen oder vandalis- musgefährdete Standorte sein. Darüber hinaus nehmen Witterung, UV-Strahlung, Einsatzbereiche (zum Beispiel unter Schaukeln und Wippen, wenn eine Punktbeanspruchung des Fallschutzes stattfindet), unregelmäßige Pflege- und Wartungsintervalle sowie das Umfeld der Fallschutzfläche Einfluss auf die stoßdämpfenden Eigenschaften. Staubbela- stungen aus der Luft, Standorte in Küstennähe mit hohem Salzgehalt oder Sandbereiche in der Nähe der Fallschutzplatten können sich bei mangelnder Pflege nachteilig auswirken. Bei guter, regelmäßiger Wartung und Pflege wird jedoch eine Stoßdämpfung der Terraso- fallschutzsysteme von bis zu zehn Jahren erwartet. Dies übertrifft die Dauerhaftigkeit aller alter- nativen Fallschutzsysteme um ein Vielfaches, insbeson- dere da die Kosten zur Wartung und Sicherstellung der Fallschutzzeigenschaften gegenüber Sand, Rindenmulch und Holzschnitzel auf die Lebensdauer des Fallschutzes gesehen, deutlich geringer ausfallen.

Achtung!

Inspektionsintervalle sind bei stark beanspruchten oder durch Vandalismus gefährdeten Objekten, bei extre- men Witterungseinflüssen oder bei einem Standort in Küstennähe entsprechend zu verkürzen. Hierzu zählen auch die unterschiedlichen Standorte auf Spiel- und Freizeitflächen. Hohe Frequenz auf den Plattenflächen zum Beispiel durch Jugendliche, in Eingangs- oder Aufenthaltsbereichen oder Verschmutzungen erford- ern entsprechend angepasste Wartungs- und Pflegeintervalle. Bei steigendem Oberflächenabrieb, zum Beispiel bei Spielgeräten mit starker Punktbeanspruchung auf dem Boden, sind die Platten gegebenenfalls auszutauschen. Bei Austausch oder Reparatur sind ausschließlich die Ersatzteile des Herstellers zu verwenden.

Um den Anforderungen an die Verkehrssicherungspflicht und den haftungsrechtlichen Erfordernissen zu entspre- chen, müssen die regelmäßigen Kontrollen, Wartungen

und Instandhaltungen seitens des Betreibers dokumen- tiert werden. Auch die Überprüfung der Einhaltung von Wartungsintervallen sowie die Kontrolle der sach- und fachgerechten Durchführung der Arbeiten gehören zu den Pflichten des Betreibers/Trägers, dem generell die Verantwortung für Wartung und Instandhaltung des Fallschutzes obliegt. Während der Installation bzw. für die Dauer der Wartung sind die Flächen für Kinder deut- lich sichtbar zu sperren.

Das Entwässerungssystem ist dauerhaft funktionstüchtig zu halten. Informieren Sie sich unbedingt über die sich daraus ergebenden Erfordernisse bzw. Pflichten, wie sie zumindest teilweise in der EN 1176/1177 aufgeführt sind.

Wartung & Inspektion der Fallschutzplatten nach EN 1177

Inspektionsart:

Visuelle Inspektion (Sicht- und Funktionskontrolle)

Zeitintervall: wöchentlich

Sachkundiges Personal: nicht erforderlich

Ziel und Umfang:

- Erkennung offensichtlicher Gefahrenquellen, die sich als Folge von Vandalismus, Überbeanspruchung, Witterungseinflüssen oder Verunreinigungen ergeben können (z.B. Scherben, fehlende Teile, schadhafte Platten etc).

Inspektionsart:

Operative Inspektion (Verschleißkontrolle)

Zeitintervall: vierteljährlich

Sachkundiges Personal: erforderlich

(Nachweis über Sachkundigkeit ist zu führen!)

Ziel und Umfang:

- Zusätzlich zur visuellen Inspektion: Überprüfung der Lagesicherheit des Fallschutzes, Haltbarkeit der Einfassungs- und Steckverbinder.
- Beiseitigung möglicher Stolperstellen.
- Austausch der Platten bei Beschädigungen oder Oberflächenabrieb

Inspektionsart:

(in Abständen von nicht mehr als 12 Monaten)

Zeitintervall: einmal jährlich

Sachkundiges Personal: erforderlich

(Nachweis über Sachkundigkeit ist zu führen!)

Ziel und Umfang:

- Zusätzlich zur operativen Inspektion eine intensive Prüfung der Lagesicherheit aufgrund von möglichem Vandalismus oder von Witterungseinflüssen.
- Überprüfung der Betriebssicherheit des Fallschutzes aufgrund von Veränderungen infolge durchgeführter Reparaturen oder zusätzlich eingebauter oder ersetzter Elemente.
- Kontrolle der Festigkeit der verwendeten Steckverbinder sowie der Einfassungselemente
- Zur Inspektion der Gerätefundamente können die Platten einfach aus dem Verbund genommen und nach Prüfung mittels der Steckverbinder wieder integriert werden.

Pflegeanleitung Bodensysteme

Regelmäßige Pflege der verlegten Platten verbessert das optische Erscheinungsbild und erhöht die Lebens- dauer.

- Fallschutzflächen können mit einem Besen – am bes- ten mit harten Borsten – abgekehrt werden. Alternativ können die Platten mit einem Hochdruckreiniger ge- reinigt werden. Dies entfernt auch Schmutzreste aus der offenporigen Oberfläche.
- Je nach Verschmutzungsgrad sollte in regelmäßigen Abständen eine Tiefenreinigung, z.B. mit einem Hoch- druckreiniger durchgeführt werden.
- Farbige Oberflächen können auch nachträglich durch Aufbringung einer speziellen Spritzbeschich- tung veredelt werden. Umfeld bedingte, aggressive Verschmutzungen können bei der EPDM-Bodenplatte durch Abschleifen der Oberfläche beseitigt werden.
- Ein Bewuchs mit Moos oder Gräsern in Fugenbereich kann zum Auseinander- bzw. Hochdrücken der Plat- ten führen. Solchen Bewuchs unbedingt frühzeitig entfernen.
- Durch dauerhaft verbleibende Staunässe auf dem Untergrund sowie diverse Pflanzen in direktem Umfeld der Beläge kann es zu Verfärbungen der Fläche kom- men.
- Äußere Einflüsse können Auswirkungen auf die Be- schaffenheit der Flächen haben. Witterung, UV-Strah- lung, Staubbela- stungen aus der Luft, Standorte in Kü- stennähe mit hohem Salzgehalt oder Sandbereiche in der Nähe der Fallschutzplatten können sich bei man- gelnder Pflege nachteilig auswirken.
- Bei steigendem Oberflächenabrieb, zum Beispiel bei Spielgeräten mit starker Punktbeanspruchung auf dem Boden, sind die Platten gegebenenfalls auszu- tauschen.



Controlling and Maintenance

In order to ensure the safety of impact absorption in a responsible way, the plates installed need to be inspected and maintained in regular intervals. Due to their material quality Terrasoft impact-absorbing plates are designed for a long useful life with short maintenance intervals. Even so, the clear guidelines laid down in DIN EN 1176/1177 are also binding for Terrasoft elastic/safety slabs. To ensure the safety of the impact protection, the installed slabs require regular inspection and maintenance. Due to their high quality, Terrasoft impact protection slabs are designed for a long service life. The clear requirements of DIN EN 1176/1177 are binding for Terrasoft impact protection slabs. The external influence and impact on durability of impact protection qualities is not exactly foreseeable. External influences can be high exposure or high-risk locations regarding vandalism. Furthermore, weather conditions, UV radiation, high frequentation areas (i.e. under swings or seesaws), unregular maintenance etc. can influence the impact protection qualities. Dust loading of the air, locations near the coast with high salt concentration or sand areas nearby can have a negative influence if maintenance is insufficient. With regular maintenance and care, Terrasoft system's impact protection can be expected for up to 10 years. This outperforms the durability of all alternative impact protection systems by far, especially as the costs for maintenance and securing of impact protection are far lower compared to sand, bark mulch or wood chips.

Warning!

Maintenance intervals need to be shortened with high frequentation of the area, high risks of vandalism, extreme weather conditions or locations near the coast. This applies to different locations on play and recreation areas. High frequentation on the impact protection areas i.e. by teenagers, in entrance areas or dirt require respective maintenance intervals. In cases of high abrasion i.e. with a punctual frequentation like under some playground equipment, slabs have eventually to be replaced. For replacement or repairing, only spare parts of the manufacturer are to be used. Checking of maintenance

intervals and controlling of professional execution of installation and repair works are duty of the operator, who generally is responsible for maintenance. During installation and maintenance work, the area has to be visibly closed for children.

It has to be ensured that the drainage system constantly works. Keep yourself informed about the resulting requirements and duties, like they are at least partly specified in EN 1176/1177.

Maintenance and inspection of Elastic/safety slabs according to DIN EN 1177

Type of inspection:

Visual inspection (visual and functional check)

Time interval: weekly

Expert staff: not required

Aim and scope:

- Detection of obvious safety hazards caused by vandalism, overstrain, influence of weather or dirtiness (e.g. broken glass, missing elements, defective plates etc.)

Type of inspection:

Operative inspection (checking signs of wear)

Time interval: quarterly

Expert staff: required

(Evidence of expert knowledge has to be provided!)

Aim and scope:

- wear control to check the position and durability of the mounting and connector, elimination of possible tripping points, replacement of the slabs in case of damage or surface abrasion

Type of inspection:

Main inspection (in intervals of not more than 12 months)

Time interval: once a year

Expert staff: required

(Evidence of expert knowledge has to be provided!)

Aim and scope:

- In addition to operative inspection this is a solidity

check to detect possible signs of vandalism or weather effects.

- intensive verification of the positional safety and operational safety of the fall protection, control of the strength of the connectors used and the enclosure elements.
- For inspection of equipment foundations, the slabs can be taken out of the connection and can easily be integrated again with the system plugs after the inspection.

Care instructions

A regular care of the laid slabs increases its attractive appearance and the life span.

- The dust on Terrasoft areas can be swept off with a broom with hard bristles. The can also be cleaned with a high-pressure cleaner. This also removes dirt residues from the porous surface of the slabs.
- Depending on the degree of soiling, a deep cleaning, e.g. be carried out with a high-pressure cleaner.
- Coloured surfaces can be subsequently refined through application of a special spray coating. In the case of EPDM paving slabs, aggressive soiling due to environmental influences can be removed by sanding down the surface.
- Fouling with moss or grass in the joint area can lead to the panels being pushed apart or pushed up. Be sure to remove such growth early.
- Decolourations of the surface can occur through durable remaining rain moisture on the substrates as well as diverse plants in the direct surroundings of the slabs.
- External influences can have an effect on the condition of the surfaces. Weather, UV radiation, dust from the air, sites near the coast with high salinity or sand areas near the impact protection slabs can have a negative effect on lack of care.
- In cases of high abrasion i.e. with a punctual frequentation like under some playground equipment, slabs have eventually to be replaced



Credits:

S. 4+7 artishokcs (istock.com), S. 5+6 a-r-t-i-s-t (istock.com), S. 4+7 Dimitris66 (istock.com),
S. 5+6 undefined undefined (istock.com), S. 30 dwphotos (istock.com), S. 48 Julia Berlin,
S. 67 Anke Thomass (Adobe Stock), S. 80 Hybrid Images (istock.com), S. 98 rawpixel (fotolia), S. 99 imgorthand (istock.com),
S. 101 kali9 (istock.com), S. 101 emholk (istock.com), S. 126 Monkey Business (Shotshop.com), S. 142/143 PetrBonek (istock.com)

KONTAKT *CONTACT*

Sprechen Sie uns an –
Wir beraten Sie gerne!

We would like to make your
playground dreams come true.
Please give us a call.



stilum GmbH

Gewerbegebiet Larsheck
56271 Kleinmaischeid
Tel. +49 (0) 2689 92790-0
Fax: +49 (0) 2689 92790-29
info@stilum.com
www.stilum.com



stilum GmbH

Gewerbegebiet Larsheck
56271 Kleinmaischeid
Tel. +49 (0) 2689 92790-0
Fax: +49 (0) 2689 92790-29
info@stilum.com
www.stilum.com